

Resultados Oficiales de la Polla (Inf. Pág. 8)

6 muertos y 70 heridos en 2 accidentes (Inf. en Pág. 9)

Haebig no ha pedido hablar con nadie (Inf. Pág. 9)

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, LUNES 13 DE FEBRERO DE 1961 — PRECIO: E\$ 0,05 — N.º 15.776

EDICION DE 18 PAGINAS

Deposito	Pág. 1 a 3	Cables	Pág. 13
Hipotesis	Pág. 4 a 6	Teatros	Pág. 14
Registros	Pág. 7	Gran Mundo	Pág. 15
Polla	Pág. 8	Gremios	Pág. 16
Crónica	Pág. 9 y 10	Provincias	Pág. 17
Política	Pág. 11	Bolsa del Trabajo	Pág. 17
Redacción	Pág. 12	Magazine	Pág. 18

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado. TEMPERATURA DE AYER: máxima: 31,8° C a las 15,55 hrs.; mínima: 15,3° C a las 6,45 hrs. **APRECIACION GENERAL:** Nubosidad parcial en el extremo norte; cielos cubiertos en el litoral del Norte Chico y bancos de niebla en el interior desde Ovalle a Temuco, cielos despejados, y entre Temuco y Chilo, nubosidad matinal y algunas lloviznas. El cielo austral tendrá cielos despejados.

DIJERON LOS BRASILEÑOS DE PALMEIRAS:

COLO COLO IMPRESIONA POR SU SEGURIDAD EN LA CANCHA



FAENA MUY DIFÍCIL tendrá Colo Colo frente a Palmeiras el próximo miércoles. Los propios jugadores paulistas le otorgan categoría al cuadro albo. Lo consideran rival peligroso, tomando en cuenta lo que vieron en el match con Peñarol. Es un elenco más armado, más sólido que Universidad de Chile. Dijeron los integrantes del campeón brasileño al referirse a su rival próximo. Opinión valedera y que prestigia a los integrantes del cuadro popular.



SUCESOR DE DIDI: Este parece ser el mejor elogio que puede recibir Chinezinho, el excepcional entrea de Palmeiras. Sin tener el brillo y la espectacularidad de Pelé, es también un jugador que no desmerece al lado del mejor, sea quien fuere éste. Jugador completo, el moreno motor paulista es un astro en un cuadro de estrellas. Dueño de todos los recursos de un elemento de categoría mundial, está en todas y las sabe todas. Arma juego, orienta el ataque y tal como lo señala la nota gráfica, se da tiempo para llegar al área, donde es también temible por la facilidad de su disparo.

El periodista Miguel Muñoz y los jugadores Geraldo y Chinezinho comentan el fútbol de los albos y de Universidad de Chile. Toro, un player "distinto" en el medio chileno.

Contentos con el desempeño del equipo, los dirigentes y entrenador de Palmeiras aprovecharon el día de ayer para dirigirse a Viña del Mar. Los jugadores quedaron en Santiago, donde algunos fueron a los cines y otros a algunas piscinas. Todos en general se mostraron optimistas de la presentación de pasado mañana ante Colo Colo.

El debut había sido auspicioso, más cuando no había "contundidos", salvo el calambre de Djalma Santos, sin mayor problema de recuperación. "Efecto dos años", comentó un compañero aludiendo a los 32 que "confiesa" el veterano defensa internacional.

Opina un colega

Miguel Muñoz, el enviado especial de "Gazeta Esportiva", manifestó a LA NACION que Palmeiras había cumplido un buen partido, en el primer tiempo, especialmente. Después bajó en los 25' iniciales del segundo, para retomar energías, con los 6 cambios que hizo. Esto le permitió frenar, también, la recuperación de Universidad de Chile, que a su juicio sólo es un buen conjunto, que no sabe liquidar sus ataques, y, que, salvo dos o tres jugadores, carecen de dominio del balón, a pesar de la apreciable velocidad de acción que exhibió en general.

Le gustaron, entre otros, el golero Astorga, Campos y Sánchez, que pudo y debió rematar más.

Colo Colo

En cuanto a Colo Colo, por lo que le vio en el primer tiempo, cree que será un adversario duro de los verdes. "Tiene más consistencia de planteamiento y sabe más: da más impresión de seguridad en lo que hace en la cancha, con un Hormazabal en la ofensiva o Peña en la defensa".

Otras impresiones

También cambiamos impresiones con Chinezinho, el habilísimo interior que dio espectáculo en el ala izquierda, junto con Beccer, el "rapaz" de 19 años. "Me gustó el partido, a pesar de que Universidad de Chile no pareció rendir lo que dicen que vale. Pero nosotros nos dejamos estar un poco también, después de los tres goles, y eso nos perdió un poco. Felizmente, cuando los chilenos sacaron fuerzas, otra vez, ya



LA MEJOR FIGURA del fútbol chileno en la presente temporada internacional es Jorge Toro, joven delantero de Colo Colo. Así lo han estimado, incluso, los críticos y jugadores extranjeros que nos han visitado. En su reciente actuación frente a Peñarol, Toro confirmó sus condiciones, realizando un gran partido. En el grabado, se le ve haciendo partir su flamante motoneta.

estábamos como en el primer tiempo. Bueno Toro en el ataque de Colo Colo y en lo que le alcanzamos a observar. Habrá que tenerlo en cuenta el miércoles. Es de calidad superior a lo que se ve en el fútbol chileno."

Los Geraldo

Dos players del mismo nombre presentó Palmeiras. El defensa ya había jugado en el Estadio Nacional con su equipo en 1958, empatando con la selección nacional. "Estamos satisfechos con el desempeño, y personalmente con mi actuación. En este "gramado" de Santiago se pueden hacer cosas lindas. Es de lo mejor que he pisado. Un poco "fraca" la actuación de Universidad de Chile, se dice acá. Pero creo que estuvo bien. Le faltó si más penetración y más chutadores, como Sánchez o Campos, en el segundo tiempo. Atrás, el golero Astorga atajó mucho".

El otro Geraldo que jugó de centro de ataque, debutaba en el conjunto verde, haciéndolo con éxito, según opinión general. Vino de Pernambuco.

"Si respondí, es mi mayor satisfacción, aunque no era difícil con compañeros como los que tuve. Si estoy nuevamente ante Colo Colo, espero repetir lo de anoche. La Chile, un equipo luchador, como sabía que eran los chilenos. Del campeón, tengo la mejor impresión y habrá que superarse."



SIN MOSTRAR su verdadera capacidad, Colo Colo ganó categóricamente a Peñarol. El equipo campeón de Uruguay estuvo lejos de lucir su condición de tal. Lento y desorganizado, dejó hacer a los albos. Colo Colo, en cambio, produjo una buena impresión, especialmente a los brasileños de Palmeiras, equipo con el cual deberá superarse en su match del próximo miércoles. En la escena, Soto arremete tarde frente a Maidana.

PUGILISTAS ESPAÑOLES RINDEN HOY PRUEBA DE SUFICIENCIA

Sánchez Merayo y Joaquín Riquelme cumplen con el trámite a las 18 horas en el Gimnasio de la Federación. Ambos debutan en Santiago en la reunión del próximo viernes. Cronistas Deportivos de Cuba premian al campeón mundial Parei.



Esta tarde, a las 18 horas, tendrán lugar las pruebas de suficiencia, en el Gimnasio de la Federación de Boxeo, los pugilistas españoles Sánchez Merayo y Joaquín Riquelme.

O. Hermenegildo Aguirre ganó por K. O. T. al tercer round a Manuel Leiva.

quienes debutarán en nuestra capital el viernes próximo en una reunión mixta profesional-amateur. Sánchez Merayo, actual campeón español de peso pluma enfrentará a Arturo Rojas, y su compatriota Joaquín Riquelme, que ostenta el título de campeón de Cataluña, en la categoría mediano peso, tendrá como rival a Juan Arredondo. El resto del programa se concentrará en esta tarde, luego de terminada la prueba de suficiencia, que será controlada por los miembros de la Comisión de Boxeo Profesional.

EL CAMPEON mundial de la categoría welter, Benny Parei, fue reconocido como el atleta profesional más sobresaliente de Cuba por la conquista y defensa del título mundial de la categoría welter. La elección se efectuó durante el banquete anual de los cronistas deportivos cubanos, en el cual se nombraron más de 300 postulantes.

A 41 K.P.H. ganó Julio Ascuí

Con el excelente promedio de 41 kilómetros por hora, Julio Ascuí, joven revelación de séptimo, Jaime Inda, del FACH; octavo, Manuel Guzmán, del Cic; noveno, Roberto Buitrago, del Cic, y décimo, Santiago Cantillana, de Audax. Los cuatro primeros formarán el equipo "camarero" de Santiago.

En las demás pruebas efectuadas ayer en el velódromo de San Eugenio Luis Ramírez y Manuel Zamora ganaron los 1.000 metros a releo: Pedro Valdés y Sergio Borquez, los 8.000 metros novatos: Antonio Berna y Angel Poblete, los 12.000 metros cuarta categoría: Eusebio Macaya, la persecución individual y los 30 kilómetros. Quedaron seleccionados los anteriormente nombrados, más Leonidas Carvallo, en persecución, y Eduardo Carrasco, en 30 kilómetros. Los otros elementos seleccionados fueron Andrés Moraga y Juan Pérez.

La clasificación fue: 1º Copihue, 2º Milena, 3º Maguano, 4º Mariscal, 5º Calibán, 6º Elbio, 7º Pachá, 8º Condor.

Con este resultado, y después de las dos etapas realizadas, la clasificación general, señala en primer lugar, y en empate, a Copihue y Milena.

Angel Vidal ganador de "Copa Granadilla"

Angel Vidal, jugador de Vía del Mar, se adjudicó ayer la Copa Granadilla al anotar 140 golpes netos para los 38 hoyos de que se componía esta competencia, previa a la temporada internacional de golf que comienza mañana martes.

El Dr. Vidal señaló 60 palos para los 18 hoyos, lo que sumado a los 71 de los primeros 18 jugadores del sábado, le dio el mejor score parcial y también el valioso trofeo en disputa.

El segundo lugar lo ocupó Carlos Prieto con 145. Tercero Harold Hückel, Julio Zegers, que también marcó 69 palos para los 18 hoyos, y Juan Parker con 146. Sexto Salvador Pual y Alfredo Nattin con 147. Octavo, Jaime Vergara, con 151, noveno Jaime Zegers, con 151, y décimo, Alfredo Searie, con 152 palos.

TERCERA CATEGORIA. En la mañana se jugó el torneo de tercera categoría sobre 18 hoyos. La victoria la logró Constantino Ambrosoli con 67 netos, 2º Alfredo Gutiérrez, 71, 3º Jorge López y Gastón Silva, con 72, y 4º José Cerdá y Mario Rodríguez, con 73 golpes netos.

Copihue y Milena van primeros en Torneo Yates Star

"Copihue" ganó ayer en la Bahía Recreo, la segunda regata del Torneo Nacional para yates "star", que se realizó en la tarde. La mañana debió ser anulada por falta de viento.

La clasificación fue: 1º Copihue, 2º Milena, 3º Maguano, 4º Mariscal, 5º Calibán, 6º Elbio, 7º Pachá, 8º Condor.

Con este resultado, y después de las dos etapas realizadas, la clasificación general, señala en primer lugar, y en empate, a Copihue y Milena.

Colo Colo participará en la Sesión de Clubes Campeones en Montevideo



Con tal motivo, Guillermo Herrera, secretario del club albo, viajará mañana a la capital uruguaya. Las sesiones se inician el miércoles. Póliza por 14 mil escudos contra riesgos de lesiones exigió la UC, a la "U" por el préstamo de Foullouix. Problema se creó para la compra de abonos: Mundial.

Boletín. Actúan en ella las más destacadas figuras del fútbol hispano.

En razón a la buena actuación que le cupo a Carlos Robles en la dirección del encuentro Palmeiras-U de Chile, lo más probable es que sea designado el para el encuentro del próximo miércoles, entre los brasileños y Colo Colo. Esto, pese a que los albos no quieren saber nada con Robles.

Para el aficionado Pedro Pavez Céspedes, de San Vicente de Tagua Tagua, el equipo "albo" que debe presentar Chile para el match con Alemania es el siguiente: Escuti, S. Navarro, J. Navarro y V. Riquelme, Contreras y E. Rojas, Moreno, Foullouix, Sola, Toro y Bello.

Los aficionados y público en general, también pueden participar en esta encuesta de la NACIÓN, que premiará al equipo que de los dos, el que ingrese a la cancha, ante Alemania, el 26 de marzo.

Bastará recortar y enviarlos al voto ("equipo") que damos en esta encuesta, a nuestra casilla 81-D, Santiago, o bien, depositarlo en el buzón de la Sección Deportes, instalado en el primer piso del local de nuestro diario, calle Agustinas N° 1269.

No 1. ... No 2. ... No 3. ... No 4. ... No 5. ... No 6. ... No 7. ... No 8. ... No 9. ... No 10. ... No 11. ...

Nombre. ... Dirección. ...

Guillermo Herrera, delegado de Colo Colo, viajó mañana a Montevideo, a presentar al club albo, en el Congreso de equipos campeones.

regará Waddington Bravo, capitán del club albo, a la reunión de dicho organismo.

Fue terminada, por la Comisión respectiva, la reglamentación de la Copa Chile y fijado el sábado 11 de marzo, como fecha definitiva de su iniciación.

La delegación de Palmeiras, casi en masa, se fue ayer a Vina del Mar. Los paulistas realizarán una práctica hoy, en el Estadio Nacional, para su encuentro del próximo miércoles con Colo Colo.

Los uruguayos de Penarol estuvieron de descanso en Santiago. Varios fueron a las carreras de caballos. Al igual que los brasileños, realizarán hoy una ligera práctica de gimnasia.

De Valle, joven delantero del club Boca Juniors, que la "U" trajo a prueba, comenzará a entrenar hoy con el equipo azul. Es muy posible que haga su primera salida en una próxima salida internacional del equipo universitario.

En la Sala Cervantes se exhibe hoy, a las 9.45 horas, la película, hispana de corte futbolístico, "Once Pares de Ojos".

MUEBLES DE GRAN OCASION

1028 Nataniel 1028 Sofas-camas, sillones-camas, últimos modelos, desde \$80.

\$75 Preciosos livinges normandos, chippendales, abanicos, funcionales, etc., etc., finos tapices a elección.

\$100 Fantástico amoblado de comedor, servido, artísticamente tallado a mano, barniz patinado y sombreado.

\$200 Preciosos amoblados de dormitorio normandos, chippendales, 3 cuerpos desarmables y espejos importados.

\$210 Fino amoblado de comedor chippendales, compuesto de gran buffet con cajonera, preciosa mesa, 6 sillas y 2 sillones, todo artísticamente tallado a mano.

Hay, además, infinidad de livinges, comedores y dormitorios a precios sumamente bajos.

Comerciantes: Envíos a provincias de muebles en blanco, precios especiales.

1028 Nataniel 1028

ESCUELA MILITAR CONCURSO

Llámanse a Concurso de Antecedentes de Profesores Civiles para proveer las siguientes horas semanales de clases:

Filosofía. 9 hrs. U. Técnica 3a. Categoría Ingles. 9 hrs. U. Técnica 3a. Categoría Aleman. 9 hrs. U. Técnica 3a. Categoría Química. 1 hr. U. Técnica 3a. Categoría Defensa Personal. 6 hrs. U. Técnica 3a. Categoría Educación Física. 22 hrs. U. Técnica 3a. Categoría Matemáticas. 12 hrs. U. Técnica 4a. Categoría Mercadería. 3 hrs. U. Técnica 4a. Categoría

Para mayores informes, sirvan dirigirse a la Secretaría de Estudios de la Escuela.

LA DIRECCION

FCA. DE SILLAS Y MESAS PARA COLEGIOS

Somos proveedores de Aprovisionamiento del Estado.

José J. Pérez N° 4459 Santiago - Fono 92357

COLCHONES Y SOMIERES

A Precios Más Bajos Que En Remate Colchones desde \$ 4.000. los dos libros, de lanilla, desde \$ 6.000, los dos libros. También colchones de pura lana, de primera, rellenos, en coty, damasco, fino, por la mitad de su valor. Algodón para relleno, a \$ 150 el kilo. Somieres con paja, desde \$ 3.000 cu. y somieres en tejido doble, a \$ 4.500 cu. NOTA: Liquidación total de saldos en colchones, somieres, sobrecamas y caires, a mitad de su precio. Venta directa en la misma fábrica. Se despacha todo a domicilio sin cargo de flete. Atención lunes, 2 a 9 P.M. Martes a viernes, 8 A.M. a 9 P.M. CALLE INGENIERO LLOYD N° 91532 - Por J. J. Pérez.

altura 3106 - TELEFONO N° 93568.

PAVIMENTO DE GOMA

PLANCHAS LISAS Y ESTRIADAS PARA ESCALA

HOGART TENDERINI 51 TELEFONO 380884

MOLINOS

HILOS DE CARAMELO PARA COSER SACOS.

REICH y CIA. LTDA.

Avenida Bernardo O'Higgins 3786

FONOS: 92096 - 97328

NUEVO JEFE DE LA SECCION DEPORTES

Ha asumido la Jefatura de la Sección Deportes de LA NACIÓN, el conocido periodista y comentarista radial deportivo Raúl Hernán Leppé Molina, para cuyo cargo fue designado por el Consejo de la Empresa. Leppé, de 37 años de edad, tiene en el desempeño de esta especialidad 5 años en Buenos Aires, Argentina, y le ha tocado participar en numerosos torneos sudamericanos e internacionales realizados en Argentina, Uruguay, Brasil (Rio de Janeiro y Sao Paulo) y Lima, Perú. La designación de Raúl Hernán Leppé como Jefe de Deportes de LA NACIÓN ha sido muy bien recibida en los círculos periodísticos y deportivos, por su reconocida eficiencia en el desempeño de sus funciones.



RAUL HERNAN LEPE M. Nuevo Jefe de Sección Deportes

CURSOS DE VERANO

Instituto Técnico Femenino

Corte y Confección, Moda Infantil, Bordados a Máquina, Peluquería completa para señoras, Lencería, Joyería, Flores Artificiales, Economía Doméstica, Tejidos a Máquina.

Organización de Oficinas, Preparación postales, Bancos y Comercio.

Profesora autorizada

Internado para Señoritas

Señora Hausdorf Se otorgan Diplomas

Av. España 54 - Santiago

CURSOS INTENSIVOS MIENTRAS DUREN SUS VACACIONES

SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones electivas, patrimonios, Nuevas leyes, oficina 15, fono 8811. H.O.C.

MANUEL CARTES Divorcios, nulidades matrimoniales, posesiones electivas, patrimonios, Nuevas leyes, oficina 15, fono 8811. H.O.C.

RAQUEL KOGAN B. ABOGADO Toda clase asuntos, Comp. N.º 1042. - 8454 21-2 G. P.

MEDECOS

Dr. GASTON RAMIREZ Medicina Interna Consultorio de 4 a 8 P.M. Alameda Bdo. O'Higgins 295 (frente al Hotel Edwards) 295 fono 8481. H.O.C.

Dr. LUIS PACHECO PIZARRO Médico-cirujano, enferías y niños. Consultas de 15 a 18 hrs. Lord Cochran 117, fono 8472.

Dr. GORGHEVSKY Rayos X Estomatología, Higienología, Neoplasias, Neumología, Pediatría y Ginecología. (28145), 2 a 6. 21-11-61 G. P.

Dr. IVAN VIDELA Medicina Interna Consultorio de 4 a 8 P.M. Alameda Bdo. O'Higgins 295 (frente al Hotel Edwards) 295 fono 8481. H.O.C.

Dr. GASTON RAMIREZ Medicina Interna Consultorio de 4 a 8 P.M. Alameda Bdo. O'Higgins 295 (frente al Hotel Edwards) 295 fono 8481. H.O.C.

Dr. LUIS PACHECO PIZARRO Médico-cirujano, enferías y niños. Consultas de 15 a 18 hrs. Lord Cochran 117, fono 8472.

Dr. GORGHEVSKY Rayos X Estomatología, Higienología, Neoplasias, Neumología, Pediatría y Ginecología. (28145), 2 a 6. 21-11-61 G. P.

Dr. IVAN VIDELA Medicina Interna Consultorio de 4 a 8 P.M. Alameda Bdo. O'Higgins 295 (frente al Hotel Edwards) 295 fono 8481. H.O.C.

Dr. GASTON RAMIREZ Medicina Interna Consultorio de 4 a 8 P.M. Alameda Bdo. O'Higgins 295 (frente al Hotel Edwards) 295 fono 8481. H.O.C.

Dr. LUIS PACHECO PIZARRO Médico-cirujano, enferías y niños. Consultas de 15 a 18 hrs. Lord Cochran 117, fono 8472.

Dr. GORGHEVSKY Rayos X Estomatología, Higienología, Neoplasias, Neumología, Pediatría y Ginecología. (28145), 2 a 6. 21-11-61 G. P.

Dr. IVAN VIDELA Medicina Interna Consultorio de 4 a 8 P.M. Alameda Bdo. O'Higgins 295 (frente al Hotel Edwards) 295 fono 8481. H.O.C.

DICK TRACY

LA MITAD DE ESOS CINCO MIL PESOS SON NUESTROS.

TE DARE TU PARTE, DESDEN.

¡VIRIO UN ESTUDIO! CHOPPER DE CAMION HA BLOQUEADO LA SALIDA DE NUESTRO AUTO.

¡NO PODEMOS CALIR DE AHÍ!

¡ES UN AUTO ALQUILADO! ¡LO DEBEMOS AHÍ MISMO!

¡NO SEÑOR! ¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

POR CHESTER GOULD

LA MITAD DE ESOS CINCO MIL PESOS SON NUESTROS.

TE DARE TU PARTE, DESDEN.

¡VIRIO UN ESTUDIO! CHOPPER DE CAMION HA BLOQUEADO LA SALIDA DE NUESTRO AUTO.

¡NO PODEMOS CALIR DE AHÍ!

¡ES UN AUTO ALQUILADO! ¡LO DEBEMOS AHÍ MISMO!

¡NO SEÑOR! ¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

¡HAY QUE HACERLO NUEVA EL CAMION!

NADIE PARA AL REAL MADRID: AHORA GANÓ 2-0 AL SEVILLA

MADRID, 12 (UPI).— El "Real Madrid" volvió a triunfar hoy. Venció en Sevilla al "Sevilla F. C." por dos goles a cero. El equipo de Di Stéfano marcó los dos goles del puntero español. Barcelona cayó en San Sebastián. Atlético Madrid siempre es segundo.

Di Stéfano marcó los dos goles del puntero español. Barcelona cayó en San Sebastián. Atlético Madrid siempre es segundo.

La mayoría de los partidos de primera división se jugaron con buen tiempo.

Seis de los ocho partidos fueron ganados por los dueños del terreno y los otros dos por los visitantes.

El otro equipo que ganó fuera de su campo fue el "Betis" de Sevilla. Su victoria fue el "Santander", a quien venció por uno a cero en su campo del Sardinero.

Los resultados de los otros partidos fueron: Valencia 3, Zaragoza 0; Español 1, Mallorca 0; Elche 3, Oviedo 1.

El estadio "Sánchez Pizjuán" de Sevilla, que tiene capacidad para 90.000 personas se llenó completamente porque el público quería ver la "batalla" entre el Real Madrid y el Sevilla.

No hubo, sin embargo, batalla verdadera porque el Real dominó desde el principio hasta el final del partido.

Los dos goles del partido los hizo "el mejor futbolista del mundo", que es la frase con que se designa al delantero Di Stéfano: sigue siendo el mejor futbolista del mundo.

NUEVAMENTE LLEGARON TAXIMETROS TOKIO

• ENTREGA INMEDIATA • FACILIDADES DE PAGO.

Enrique Palma

ESTADO 30

MADERAS

ESTOS PRECIOS SON PUESTOS OBRA BUENOS CREDITOS, CONSULTE EL SUYO

ROBLE 2x2x60, 1a. clase, escogido	\$ 400
ROBLE 2x2x60, 1a. clase, escogido	690
PINO 2x2x60, 1a. clase, escogido	170
PINO 2x2x60, 1a. clase, escogido	270
PINO 2x2x60, 1a. clase, escogido	270
LAUREL 1x4 mach. 1a. escogido	520
PINO 1x4 machibombado, 1a. escogido	360
OLIVILLO 1x4 machibombado, 1a. escogido	600

VENTAS POR MAYOR Y MENOR EN TODA CLASE Y CALIDADES DE MADERAS EN BRUTO, ELABORADAS, ADEMÁS, PINTURAS, CHOLGUAN, TERCIO, CEMENTO, PIZARRÓN, ETC.

SOC. MADERERA "LA UNION"

Desvio: BALMACEDA N.º 1711 — SANTIAGO Barraca: RECOLETA 2248 — FONO 372962

ALAMEDA 2739 **LA EUROPEA** SAN PABLO 1830

GRANDIOSA LIQUIDACION DE TRAJES DE BAÑOS

"REV-LON"

SOSTEN ESPUMA, MODELO AMERICANO \$ 4.500

Modelo "GLAMOUR", novedoso SOSTEN espuma, algodón elástico estampado, \$ 2.800

SHORT GABARDINA HOMBRE \$ 2.400

FALDA FLOREADA, GRAN MODA \$ 1.800

Y muchos otros artículos de verano a precios de costo

Aproveche de comprar barato en **FABRICA DE TEJIDOS Y TRAJES DE BANO**



FIRME PUNTAL de la U es el juvenil Marcelo Concha, en los 400 metros estilo libre, para el Campeonato Nacional de Natación que se inicia el jueves próximo en el Stade Francais.

Llegó delegación iquiqueña al Nacional de Natación

16 personas integran la representación nortina. Alojados en el Hotel Windsor

Tras un agotador viaje por ferrocarril, llegó, en la tarde de ayer, la delegación de nadadores iquiqueños, que vienen a participar en el 34º Campeonato Nacional, cuya iniciación será el próximo jueves, en la piscina del Stade Francais.

Dieciséis personas integran la delegación, que viene prevenida por el señor Gustavo Aranda, los entrenadores Amancio Monardes y Jorge Soria, y 12 nadadores varones y 4 damas, Rosario Torres, que practica el estilo libre y espalda, Rosario Torres, que practica el estilo libre y espalda, Rosario Torres, que practica el estilo libre y espalda, Rosario Torres, que practica el estilo libre y espalda.

LOS PRIMEROS Esta es la primera delegación provincial que se hace presente en la capital. Para hoy se espera la llegada de otras más. Han comprometido su participación las Asociaciones de Arica, Antofagasta, María Elena, Coquimbo, Valparaíso, Viña del Mar, Quillota, San Felipe, Santiago, Universidad de Chile, Buin, Rancagua, Talca, Cauquenes y Nueva Imperial.

Medalla al Mérito recibe A. Campos

Hoy le será entregada al señor Alfonso Campos Méndez, la Medalla al Mérito, estímulo con que lo distingue hace algún tiempo, la Confederación Deportiva de Magallanes.

El señor Campos Méndez se hizo acreedor a este merecido homenaje, por su constante preocupación por el progreso deportivo magallánico. Ahora, radicado en la capital, presta su ayuda desinteresada a la Confederación rectora del deporte en la zona austral.

Este acto se efectuará a las 11 horas en la Dirección de Deportes del Estado y hará entrega de la insignia, el Director, Fernando Renard Valenzuela, por especial encargo de la Confederación.

En segundo lugar llegó el argentino Gulscardo.

En tercer lugar, en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

Tottenham mantuvo amplia ventaja en la liga inglesa

River Plate tiene asegurado a Kubala. — Santos empató en México. — Benfíca, puntero en Portugal

LONDRES, 12 (UPI).— El puntero Tottenham resistió un empujón y prolongado ataque inicial de Aston Villa para vencerlo ayer por dos goles a uno y acumular un total de 50 puntos con menos partidos que cualquier otro equipo en la historia de Liga Inglesa de fútbol.

La victoria, en el propio campo de Aston Villa, dejó a Tottenham siempre con ocho puntos de ventaja sobre Wolverhampton en la tabla de posiciones del torneo de primera división con 50 puntos en 29 partidos. Arsenal necesitó 32 partidos para acumular el medio centenar de puntos en 1931, cuando ganó el campeonato con un total hasta ahora no superado de 68 puntos. Con 13 partidos todavía por jugar, Tottenham parece en vías de superar ese record.

Wolverhampton venció a Manchester United, el visitante, por dos goles a uno en un partido emocionante, para seguir segundo, con 42 puntos.

El tercero en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.

El tercer en la tabla, Sheffield Wednesday, fue al campo de Burnley para vencer al campeón del año pasado por cuatro goles a tres y dejar intactos los tres primeros lugares de la tabla. Wednesday tiene ahora 40 puntos, siete más que Burnley, que le sigue en la fila.



LISBOA, 12 (UPI).— Resultados de los partidos de fútbol de hoy:

Leixões, 0 - Benfica, 3. Sporting, 1 - Porto, 1. Salgueiros, 2 - Guimarães, 3. Lusitano, 1 - Belenenses, 0. Braga, 0 - Académica, 2. Atlético, 2 - B. Ferreira, 2. CUF, 1 - Covilhã, 1.

BARCELONA, 12 (UPI).— Antonio Liberti, presidente del club de fútbol argentino River Plate, ha manifestado en esta ciudad que su club necesita el concurso del jugador barcelonista Ladislao Kubala dentro de un plazo inmediato.

Liberti añadió: "Estamos de acuerdo con el jugador y también con el club para el traspaso, menos en un importante detalle: el River Plate debe contar con Kubala para el mes próximo, fecha en que comienza el campeonato argentino y el Barcelona lo quiere retener durante las fechas en que el club catalán compite en la Copa de Europa. Estamos tratando de buscar solución a este problema. Por nuestra parte estamos dispuestos a dejar a Kubala los partidos que hiciera falta en la Copa de Europa, aunque incorporándose el jugador al River Plate para los partidos de la competencia argentina."

Liberti añadió que trata de conseguir otros jugadores del club Barcelona, asegurándose en los medios futbolísticos que se trata del portero Medrano y del delantero Villaverde, ambos sudamericanos.

MEXICO, 12 (UPI).— Santos, de Brasil, y Ore, de México, empataron a dos goles en el segundo de los dos partidos de hoy del Campeonato Pentagonal de Fútbol. El primer tiempo terminó dos a uno en favor de Santos.

REFRESCA Y DA ENERGIA

Es Néctar de frutas "CIPRAL". Es pura pulpa de fruta exprimida. Es refrescante, saludable, alimenticio. Es... ¡frutal!

Cipral

M.R.

PARA LOS GRANDES: EN COCKTAILS Y DELICIASAS BEBIDAS.

PARA LOS NIÑOS: POSTRES, HELADOS Y SABROSO REFRESCO.

AHORA DE VACACIONES...! Y EL PROXIMO MES...?

Con el mínimo esfuerzo de exigir y guardar siempre todas sus boletas de compraventas... el próximo mes Ud. y su familia serán más felices aún.

Al regreso de su veraneo, puede haber una casa esperándolo o una fortuna en escudos.

SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

CLUB DEPORTIVO "MAGALLANES"

ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS

Se cita para hoy, lunes 13, a las 20.30 horas en primera, y 21 horas en segunda citación, en el local de calle Riquelme 851.

TABLA:

- 1.º Cuenta del Directorio;
- 2.º Situación económica, y
- 3.º Renuncia del Directorio y elecciones a que hubiere lugar.

EL SECRETARIO

LA EUROPEA

ALAMEDA 2739 SAN PABLO 1830

IMPAVIDO TRIUNFA EN CONCEPCION

DERROTO A LUPERCIO

CONCEPCION. (Especial de LA NACION).—Impavido ganó la prueba central del programa, una primera serie programada para las 10.30 horas, derrotando a Lupericio, elemento que al final cayó por uno y cuarto de cuerpo.

Los resultados de la reunión fueron los siguientes:

2a. carrera — 1.400 metros — 10a. serie.

1.0 Condal, V. Bravo. E° 1.26 0.46

2.0 Lalata. E° 0.16
3.0 Sacarina. E° 0.18

Ganada por 1 cabeza: el 3.0 a 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.26 4.5.

2a. carrera — 1.400 metros — 5a. serie.

1.0 Chinchoso, M. E° 0.24 0.17

2.0 Tricardo. E° 0.17

3.0 Hueñe. E° 0.17

Ganada por 2 1/2 cuerpos: el 3.0 a 3 cuerpos. Tiempo: 1.24 2.5.

3a. carrera — 1.400 metros — 9a. serie.

1.0 Luz y Sombra. E° 0.70 0.22

2.0 Comanche. E° 0.14

3.0 Lacer Real. E° 0.18

Ganada por 3/4 cuerpo: el 3.0 a 1 cuerpo. Tiempo: 1.26 4.5.

4a. carrera — 1.200 metros — 6a. serie.

1.0 El Quemado, E. E° 0.38 0.28

2.0 The Britton. E° 0.27

3.0 Mariza. E° 0.27

Ganada por 4 1/2 cuerpos: el 3.0 a 6 cuerpos. Tiempo: 1.11 1.5.

5a. carrera — 1.200 metros — 7a. serie.

1.0 Wondina, M. E° 0.21 0.19

2.0 Luna. E° 0.19

3.0 Cubilete. E° 0.19

Ganada por 2 cuerpos: el 3.0 a 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.12 1.5.

6a. carrera — 1.400 metros — 8a. serie.

1.0 Batuffino, J. E° 0.35 0.18

2.0 Salinas. E° 0.18

3.0 Cody. E° 0.18

Ganada por 2 3/4 cuerpos: el 3.0 a 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.25 1.5.

7a. carrera — 1.600 metros — 9a. serie.

1.0 Impavido, A. E° 0.23 0.14

2.0 Lupericio. E° 0.23

3.0 Curro. E° 0.23

Ganada por 1 1/4 cuerpos: el 3.0 a 3 1/4 cuerpos. Tiempo: 1.35 1.5.

8a. carrera — 1.400 metros — 7a. serie.

1.0 Copello, L. C. E° 0.35 0.30

2.0 Brasavara. E° 0.16

3.0 Brasavara. E° 0.23

Ganada por cabeza: el 3.0 a un cuerpo. Tiempo: 1.24 3.5.

9a. carrera — 1.400 metros — 2a. serie.

1.0 Baladi, A. L. E° 0.51 0.24

2.0 Malalo. E° 0.16

3.0 Freedom. E° 0.44

Ganada por 12 cabeza: el 3.0 a 3 cuerpos. Tiempo: 1.24 3.5.

"Don Humberto"

ganó clásico

de Peñuelas

LA SERENA, 12. (Especial para LA NACION).— Los siguientes resultados se registraron hoy en el Club Hípico de Peñuelas:

1a. carrera — 1.300 metros.

1.0 EL PALETA (O. Meneses). E° 0.27

2.0 Nitchey. E° 0.11

Ganada por 2 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.28 3.5.

2a. carrera — 1.100 metros.

1.0 SALOBRE (J. Mora). E° 0.61

2.0 Clerva. E° 0.23

Ganada por 2 cuerpos. Tiempo: 1.13 4.5.

3a. carrera — 1.300 metros.

1.0 LORD SCOTTISH (O. Meneses). E° 0.21

2.0 Fairchild. E° 0.24

Ganada por 2 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.29.

4a. carrera — 1.300 metros.

1.0 CORIFEO (J. Mora). E° 0.32

2.0 Miss Hilda. E° 0.19

Ganada por 12 cabeza. Tiempo: 1.29 4.5.

5a. carrera — 1.500 metros — Clásico.

1.0 DON HUMBERTO (L. Plaza). E° 0.27

2.0 Palmada. E° 0.14

Ganada por 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.49 1.5.

6a. carrera — 1.100 metros.

1.0 MANDATARIO (E. Canillano). E° 0.22

2.0 Piliro. E° 0.17

Ganada por 3 cuerpos. Tiempo: 1.12 4.5.

7a. carrera — 1.300 metros.

1.0 SPRINGY (O. Meneses). E° 0.44

2.0 Hylmar. E° 0.23

Ganada por 2 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.28 3.5.

TOTAL JUGADO: E° 4.556.30.

GRAN MUCHACHO VENCE EN ANTOFAGASTA

DERROTO A LAS HERAS POR 4 CPOS.

ANTOFAGASTA, 12. (Especial para LA NACION por Juan Naranjo C.).— Los siguientes fueron los resultados registrados en esta pista:

1a. CARRERA — 1.000 metros

1.0 Pura. (A. Diaz). E° 0.22 y 0.15

2.0 Fur Elise. E° 0.17

Ganada por 2 cuerpos. Tiempo: 1.02.

2a. CARRERA — 1.000 metros

1.0 Mascara (A. Rivera). E° 0.18 y 0.18

2.0 Conduca. E° 0.18

3.0 Puritana. E° 0.20

Ganada por 3 cuerpos y 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.01 3.5.

3a. CARRERA — 1.000 metros

1.0 Puntillosa, H. E° 0.53 y 0.27

2.0 Culla. E° 0.27

Ganada por 2 cuerpos. Tiempo: 1.02.

4a. CARRERA — 1.500 metros

1.0 Gloria. (M. Garcia). E° 0.47 y 0.23

2.0 Menita. E° 0.22

Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1.39 2.5.

5a. CARRERA — 1.600 metros

1.0 Windy (L. Muñoz). E° 0.22 y 0.23

2.0 Cow Boy. E° 0.20

Ganada por 2 cuerpos. Tiempo: 1.44 2.5.

6a. CARRERA — 1.600 metros

1.0 Gran Muchacho (A. Salas). E° 0.20 y 0.17

2.0 Las Heras. E° 0.25

Ganada por 4 cuerpos. Tiempo: 1.42.

7a. CARRERA — 1.500 metros

1.0 Reina (A. Gonzalez). E° 0.38 y 0.15

2.0 F. Dancer. E° 0.16

Ganada por 1 1/2 cabeza. Tiempo: 1.37 2.5.

8a. CARRERA — 1.500 metros

1.0 Gay Guri (A. Rivera). E° 0.26 y 0.18

Ganada por 12 pescuazo. Tiempo: 1.43 1.5.

2.0 Rev de Bastos. E° 0.21

Ganada por 3/4 cuerpo. Tiempo: 1.38 1.5.

9a. CARRERA — 1.600 metros

1.0 Turista (L. Muñoz). E° 1.32 y 0.23

2.0 Como El. E° 0.20

Cía. Agrícola y Forestal Copihue S. A.

EMISION DE ACCIONES LIBERADAS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que el Directorio de la Cía. haciendo uso de la autorización que le fue concedida por la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 12 de septiembre de 1959, ha resuelto dar cumplimiento a la tercera y última etapa del aumento de capital aprobado por Decreto N.º 4.616, del Ministerio de Hacienda, de fecha 13 de mayo de 1960.

Se hace presente que la segunda etapa, que consistió en la emisión de 2.000.000 de acciones de pago, se encuentra totalmente suscrita y pagada.

En consecuencia, se procederá a la emisión de 2.960.000 acciones liberadas de un valor nominal de E° 0.04 c.u. por un valor total de E° 118.400.—, capitalizando al efecto una suma equivalente del Fondo de Revalorización de Bienes Raíces.

Esta emisión liberada de pago se entregará a los señores accionistas en la proporción de 1 acción nueva por cada 3.054 que posean a la fecha del Cierre del Registro.

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de determinar el derecho en la emisión liberada de 1 por cada 3.054 mencionada arriba, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 27 de febrero al 11 de marzo de 1961, ambas fechas inclusive.

ANTONIO BASCUNAN
Presidente
TALCA, febrero de 1961.

CANITAS DE PAPEL

Por resolución del Decreto 1491, del 15 de Julio de 1960, de la Dirección General de Sanidad, estamos autorizados para fabricar, en forma exclusiva, CANITAS DE PAPEL. Solicite nuestros vendedores.

FOCA
LORD COCHRANE 1278

VERANEANTES MALETERIA MUNDIAL



EVITE INTERMEDARIOS COMPRANDO DIRECTAMENTE EN LA FABRICA. MALETERIA MUNDIAL. Bolsas de PLAYA, VALIJAS Y TODOS LOS ARTICULOS DEL RAMO.

MALETERIA "MUNDIAL"
21 DE MAYO 665
Y DIAGONAL CERVANTES 674

Sin apuestas las carreras de Viña

Carreras sin juego, por la huelga del personal de Apuestas Mutuas, hubo en Viña del Mar. El conflicto que tienen los empleados de esa institución con la directiva de la entidad porteña, no se pudo solucionar y es muy posible, de no llegarse a un acuerdo, que también, el programa extraordinario del próximo miércoles se dispute sin apuestas.

Quiénes asistieron al ovalo porteño, se entretuvieron toda la tarde jugando a las ya olvidadas "pólicas".

Los resultados de las carreras fueron los siguientes:

PRIMERA CARRERA — 1.400 metros — Séptima serie.

1.0 MORAIMA, 54, S. Benav.

2.0 Quereñado.

3.0 Miss California.

4.0 El Gorila.

Ganada por ventaja apreciable y 3 cpos. Tpo. 1.26 2.5. Corrieron todos.

SEGUNDA CARRERA — 1.000 metros — Condicional.

1.0 PLACENTERO, 54, E. Araya.

2.0 Bk Hunter.

3.0 Pomoio.

4.0 Fraga.

Ganada por 12 cab. y 3 cpos. Tpo. 39 4.5. No corrió Bujara.

TERCERA CARRERA — 1.300 metros — Condicional.

1.0 BRICKETAZO, 48, A. Orellana.

2.0 Quereñado.

3.0 Bazar.

4.0 Santa Carolina.

Ganada por 2 y 3 1/2 cpos. Tpo. 1.19 2.5. Corrieron todos.

CUARTA CARRERA — 1.400 metros — Sexta serie.

1.0 SOFISTA, 51, S. Benavides.

2.0 Chateau D'H.

3.0 Piduco.

4.0 Halo.

Ganada por 34 de cpo. y pescuazo. Tpo. 1.25 4.5. Corrieron todos.

QUINTA CARRERA — 1.400 metros — Quinta serie.

1.0 PELEQUEN, 51, A. Naranjo.

2.0 Sevillano.

3.0 Beau Brummel.

4.0 Costana.

Ganada por ventaja apreciable, y 2 cpos. Tpo. 1.25 3.5. Corrieron todos.

SEXTA CARRERA — 1.600 metros — Carrera Especial.

1.0 EL ESCORIAL, 55, P. Ulloa.

2.0 Lord Diener.

3.0 Michigana.

4.0 Rubirosa.

Ganada por 12 cuerpo. Tpo. 1.23 3.5. Prep. J. González H. No corrió Paso Firme.

7a. carrera — 1.600 metros — 9a. serie.

1.0 Impavido, A. E° 0.23 0.14

2.0 Lupericio. E° 0.23

3.0 Curro. E° 0.23

Ganada por 1 1/4 cuerpos: el 3.0 a 3 1/4 cuerpos. Tiempo: 1.35 1.5.

8a. carrera — 1.400 metros — 7a. serie.

1.0 Copello, L. C. E° 0.35 0.30

2.0 Brasavara. E° 0.16

3.0 Brasavara. E° 0.23

Ganada por cabeza: el 3.0 a un cuerpo. Tiempo: 1.24 3.5.

9a. carrera — 1.400 metros — 2a. serie.

1.0 Baladi, A. L. E° 0.51 0.24

2.0 Malalo. E° 0.16

3.0 Freedom. E° 0.44

Ganada por 12 cabeza: el 3.0 a 3 cuerpos. Tiempo: 1.24 3.5.

Ganada por 1 y 1 1/2 cpos. Tpo. 1.27 3.5. No corrió Combato.

SEPTIMA CARRERA — 1.900 metros — Carrera Especial.

1.0 LILY PONS, 49, S. Vera.

2.0 Recital.

3.0 Picarquin.

4.0 Sol Naciente.

Ganada por 1 1/2 y 1 1/4 cpos. Tpo. 1.55 1.5. Corrieron todos.

OCTAVA CARRERA — 1.400 metros — Primera serie.

1.0 CANDENTE, 51, C. Astor.

2.0 Poletta.

3.0 Energico.

4.0 Silviana.

Ganada por cabeza y 1 1/4. Tpo. 1.23 3.5. No corrieron Castel Gandolfo y Guanabara.

NOVENA CARRERA — 1.400 metros — Segunda serie.

1.0 CHALECITO, 47, A. Orellana.

2.0 Exclusivo.

3.0 Alroso.

4.0 la Carga.

Ganada por 12 pesc. y 2 cpos. Tpo. 1.23 4.5. No corrieron Kolchak y Buan Aire.

DECIMA CARRERA — 1.400 metros — Cuarta serie.

1.0 COLIGUANO, 52, S. Arellano.

2.0 Perilla.

3.0 Cascarrabla.

4.0 Norono.

Ganada por 1 1/4 cuerpo y pescuazo. Tpo. 1.25 1.5. Prep. Luis Alvarez B. No corrió Tulia.

UNDECIMA CARRERA — 1.400 metros — Tercera serie.

1.0 AUSTRERLITZ, 52, C. Astor.

2.0 Rosedew.

3.0 Brunetta.

4.0 Jubiloso.

Ganada por 12 cuerpo, y 2 1/2 cuerpos. Tpo. 1.23 3.5. Prep. J. González H. No corrió Paso Firme.

PISOS ORIGINALES

Repuestos de goma para automóviles y camiones americanos y europeos. Resortes, guardapolvos, frenos y servofrenos marca "EIS", de importación directa, ofrece por mayor y menor.

RIGOBERTO LEPE

ALAMEDA 2283 — FONO 81049.

Excursión a MENDOZA

CON MOTIVO DE LA TRADICIONAL FIESTA DE LA Vendimia

6 al 13 de MARZO

AVION DC-6 LAN

EXCURSION ESPECIAL

que partirá de Santiago el lunes 6 de marzo, a las 8 horas (hora chilena), para regresar el lunes 13, a las 10.30 (hora argentina).

PRECIO E° 58.— por persona, siendo 2 en habitación.

Incluye vuelos de ida y vuelta. Habitación doble en el HOTEL PALACE (sin pensión).

Excursión por la ciudad y parques de MENDOZA. Traslado al Aeropuerto-Hotel y viceversa.

HOTEL DE PRIMERA

MARAVILLOSOS PASEOS

PIDA FOLLETOS ESPECIALES A

EXPRINTER

SANTIAGO AGUSTINAS 1074-FONO 82931.
VALPARAISO-PRAT 895 - CONCEPCION-RENGO 374

Excursión a MENDOZA

CON MOTIVO DE LA TRADICIONAL FIESTA DE LA Vendimia

6 al 13 de MARZO

AVION DC-6 LAN

EXCURSION ESPECIAL

que partirá de Santiago el lunes 6 de marzo, a las 8 horas (hora chilena), para regresar el lunes 13, a las 10.30 (hora argentina).

PRECIO E° 58.— por persona, siendo 2 en habitación.

Incluye vuelos de ida y vuelta. Habitación doble en el HOTEL PALACE (sin pensión).

Excursión por la ciudad y parques de MENDOZA. Traslado al Aeropuerto-Hotel y viceversa.

HOTEL DE PRIMERA

MARAVILLOSOS PASEOS

PIDA FOLLETOS ESPECIALES A

EXPRINTER

SANTIAGO AGUSTINAS 1074-FONO 82931.
VALPARAISO-PRAT 895 - CONCEPCION-RENGO 374

CUADROS AL OLEO

de paisajes chilenos y motivos europeos

VENDO

Confección rápida de marcos.

Mercado 753. Local 9. "

Ciudadano Elector:

Elija su candidato y procure tener presente su ubicación en la cédula, para que en el momento de sufragar lo haga, completando la cruz, con seguridad y rapidez.

<p>DIPUTADOS</p> <p>C. PARTIDO CONSERVADOR UNIDO</p> <p>5 ISMAEL PEREIRA LYON</p> <p>6 GUILLERMO CONTRERAS HENRIQUEZ</p> <p>7 JOSE IZQUIERDO BESA</p> <p>8 GUSTAVO URETA STULZEN</p>		<p>E. PARTIDO RADICAL</p> <p>9 ALEJANDRO VALDES ZEBALLOS</p> <p>10 CARLOS LIENDO ALBIZU</p> <p>11 CARLOS CAPRIOLI MIRANDA</p> <p>12 HERNAN LEICH GUZMAN</p>		<p>ENGOMADO</p>	<p>SERIE</p> <p>N.º</p>
<p>B. PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO</p> <p>1 TOMAS REYES VICUNA</p> <p>2 RAMON LILLO ESPINOSA</p> <p>3 OMAR PEREZ CORDOVA</p> <p>4 ALONSO DOMINGUEZ ECHENIQUE</p>	<p>1.º Doble</p>		<p>2.º Doble</p>		<p>3.º Doble</p>
<p>G. PARTIDO COMUNISTA</p> <p>13 ORLANDO MILLAS CORREA</p>	<p>I. PARTIDO LIBERAL</p> <p>14 ENRIQUE OVIEDO CAVADA</p> <p>15 MARIO ARANGUIZ GONZALEZ</p> <p>16 OLGA AGUILAR RECARBAREN</p> <p>17 ELENA CORREA AGUILERA</p> <p>18 GUSTAVO ALESSANDRI VALDES</p>		<p>J. PARTIDO SOCIALISTA</p> <p>19 MARIO PALESTRO ROJAS</p> <p>20 ATHENAS DEDES SILVA</p> <p>21 MANUEL MUÑOZ BAHAMONDES</p>		

LA CEDULA DE DIPUTADOS ES DE COLOR AMARILLO

CHILENA DE BENEFICENCIA

LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO N° 321 DE 12 DE FEBRERO DE 1961 — EMISION DE 50.000 NUMEROS EN UNA SOLA SERIE — CENTESIMOS OMITIDOS

[illegible]

IMPRESA - SERRANO 871 - SANTIAGO

Nº 003095

ALEJANDRO POILLAT LUN

BERMAN CHADWICK VALDE

FRANCISCO RIVAS WALKER
Florida

PUDO SER UNA CATASTROFE



Así quedó el microbús patente XV-169, de San Miguel, en que viajaban a pasar un fin de semana en la playa un grupo de obreros de Yauru y sus familiares, luego del espectacular y trágico volcamiento ocurrido en la cuesta Lo Barriga. Seis muertos, dos de los cuales son niños, y más de 40 heridos —en su mayoría graves— fue el saldo de este accidente que pudo ser una catástrofe al no mediar la presencia de ánimo del chofer, que ante el peligro de caer en un barranco, prefirió lanzar la máquina contra un cerro.

Estación interplanetaria hacia Venus lanzó Rusia

Se espera que el aparato, de más de media tonelada, llegue a ese planeta en la segunda quincena de mayo

MOSCU, 12. — (UPI). — La Unión Soviética lanzó hoy al espacio una estación interplanetaria que lleva el emblema soviético con la esperanza de colocarlo en Venus en la segunda quincena de mayo de este año.

La estación interplanetaria fue llevada al espacio por un cohete mejorado de varias etapas. La estación o satélite artificial pesa 643,5 kilogramos.

Los soviéticos colocaron un emblema igual en la Luna, en 1959.

Radio Moscú interrumpió su programa regular de música clásica alemana para sorprender a todos, rusos y extranjeros, con la noticia de que se había lanzado la primera estación interplanetaria hecha por el hombre.

La noticia corrió como reguero de pólvora por esta capital. El público que llenaba los teatros se puso de pie y aplaudió frenéticamente cuando se interrumpieron los espectáculos para anunciar que los hombres de ciencia soviéticos habían lanzado una nave espacial hacia Venus, planeta que tiene atmósfera como la Tierra.

El anuncio oficial decía textualmente:

"De conformidad con el programa soviético de investigación espacial, un satélite artificial pesado de la Tierra fue colocado en órbita desde la Unión Soviética el 12 de febrero de 1961 con un cohete mejorado de varias etapas."

"El mismo día un cohete espacial guiado, lanzado desde el Sputnik, envió una estación interplanetaria automática en vuelo espacial al planeta Venus."

"La estación interplanetaria automática llegará a la zona del planeta Venus en la segunda quincena de mayo de 1961."

"El principal propósito de la sonda es verificar los métodos de enviar un cuerpo espacial en una trayectoria interplanetaria, verificar las comunicaciones por radio a distancias superluminas, verificar con mayor exactitud el tamaño del sistema solar y desarrollar un programa de observaciones físicas en el espacio sideral."

"El equipo que lleva la estación interplanetaria funciona normalmente. El peso de la estación interplanetaria es de 643,5 kilogramos."

"Las transmisiones por radio desde la estación interplanetaria se hacen en frecuencia de 822,8 megaciclos al recibir orden desde la Tierra."

"El vuelo de la estación interplanetaria es seguido por un centro espacial."

"A mediodía, hora de Moscú del 12 de febrero de 1961, la estación se hallaba a 125.500 kilómetros de altura sobre la Tierra en la posición de 85 grados, 40 minutos de longitud Este, y seis grados, cuatro minutos de latitud Norte."

"El lanzamiento de un cohete espacial hacia el planeta Venus abre el primer camino hacia los planetas del sistema solar."

LONDRES, 12. — (UPI). — Los científicos de los países de Europa occidental elogiaron hoy el lanzamiento hecho por los rusos de una estación espacial hacia el planeta Venus, con calificativos que van desde "la más destacada realización", a "fantástico".

El profesor Jan H. Cort, uno de los más distinguidos astrónomos holandeses, declaró que fue "una realización enorme" el haber lanzado un cohete espacial hacia Venus, planeta que se halla a una distancia de 40 millones de kilómetros de la Tierra.

Por su parte el profesor O. Bernard Lovell, director del gigantesco telescopio Jodrell Bank, afirmó: "Han realizado una hazaña que hace mucho se esperaba. Les deseo buena suerte."

El perito espacial francés, profesor Alexandre Ananov, dijo que los científicos soviéticos parecen haber "entrado directamente en la tercera fase del lanzamiento de grandes naves espaciales —con espacio suficiente para dos o tres hombres— bien dentro del sistema solar."

"Paralelo a haber dejado la segunda fase de la exploración del espacio a los norteamericanos que han estado actuando tan brillantemente en los últimos 18 meses", manifestó el científico, que es ruso de nacimiento.

Ananov, que fundó la Sociedad Astronómica Mundial, dijo que "ahora es probable que los norteamericanos sean los primeros en poner a un hombre en el espacio y, traerlo de vuelta vivo."

La delicada intervención quirúrgica, requiere como algo primordial el contar con un Banco de Sangre. Para ello, después de funcionar en forma modesta, se ha instalado un servicio de transfusiones que, en la mayoría de los casos, necesitan de 10 a 15 litros de sangre, para poder contar con 3 a 4 litros de plasma que son utilizados en el tratamiento de los pacientes. Por lo general estos donadores se obtienen de voluntarios, que son los mejores, los padres y parientes del enfermo, pero, para casos de personas que vienen de otros países, para su traslado en la capital, se debe recurrir a las reservas del Banco de Sangre, las cuales por la falta de donadores son muy escasas.

PROYECTOS PARA EL FUTURO. — Por esta razón, los médicos a cargo de estos servicios, proyectan la creación de un equipo permanente de voluntarios donadores de sangre y hacen un llamado a la ciudadanía, a fin de que se inscriban como tales en la Dirección del Hospital.

Actualmente existe un Centro de Amigos del Hospital, cuya función está dedicada a proporcionar a los enfermos que llegan al hospital, ropa y alimentos y de la situación familiar del enfermo. Con el grupo de donadores voluntarios de sangre, se logrará una acción más efectiva.

EQUIPOS. — Pero para hacer más efectiva la labor del Banco de Sangre y los donadores voluntarios, sería necesario contar con el equipo adecuado. Los actuales son antiguos. Tienen un autoclave que fue enviado por los alemanes para el terremoto de Chillán en 1939; un refrigerador antiguo, de los usados en carnicerías, para el mantenimiento del plasma, muestreador que están desvencijados y una conservadora de helados para guardar los frascos con plasma.

Junto con la renovación de este material, sería necesario contar con un equipo móvil, que pudiera recoger en el domicilio de los donadores; las industrias, fuerzas armadas e instituciones que co-aboraran con el hospital para aumentar el stock de su banco de sangre.

Esto podría significar una inversión de alrededor de los 5 millones de pesos, los cuales no puede invertir el hospital por falta de disponibilidades en su presupuesto.

TRES A CUATRO MIL OPERACIONES. — La importancia del Hospital Calvo Mackenna en su labor de recuperación de los menores enfermos queda demostrada con sus estadísticas que registran un promedio de 3 a 4 mil operaciones al año.

Por eso, el Hospital ve permanentemente ocupadas sus 400 camas, con niños enfermos de diversas dolencias. Peste bubónica y Las Condes, el hecho que sea el único donde se hacen las operaciones al corazón, obliga a recibir a los enfermos que llegan de provincias y de otros países.

Además, fuera de esta transfusión de sangre en casos que en ocasiones ha obligado a los médicos en casos de apuros, a salir personalmente a buscar donadores, por falta de plasma en el stock de su banco de sangre.

El Hospital de Niños Calvo Mackenna, ubicado en la Avenida Antonio Varas 248, es el único establecimiento hospitalario donde se practican operaciones al corazón a niños, hasta los 15 y 16 años. Ello motiva que al establecimiento lleguen enfermos de provincias, Mendoza, Argentina, y otras partes para ser atendidos.

La delicada intervención quirúrgica, requiere como algo primordial el contar con un Banco de Sangre. Para ello, después de funcionar en forma modesta, se ha instalado un servicio de transfusiones que, en la mayoría de los casos, necesitan de 10 a 15 litros de sangre, para poder contar con 3 a 4 litros de plasma que son utilizados en el tratamiento de los pacientes. Por lo general estos donadores se obtienen de voluntarios, que son los mejores, los padres y parientes del enfermo, pero, para casos de personas que vienen de otros países, para su traslado en la capital, se debe recurrir a las reservas del Banco de Sangre, las cuales por la falta de donadores son muy escasas.

PROYECTOS PARA EL FUTURO. — Por esta razón, los médicos a cargo de estos servicios, proyectan la creación de un equipo permanente de voluntarios donadores de sangre y hacen un llamado a la ciudadanía, a fin de que se inscriban como tales en la Dirección del Hospital.

Actualmente existe un Centro de Amigos del Hospital, cuya función está dedicada a proporcionar a los enfermos que llegan al hospital, ropa y alimentos y de la situación familiar del enfermo. Con el grupo de donadores voluntarios de sangre, se logrará una acción más efectiva.

EQUIPOS. — Pero para hacer más efectiva la labor del Banco de Sangre y los donadores voluntarios, sería necesario contar con el equipo adecuado. Los actuales son antiguos. Tienen un autoclave que fue enviado por los alemanes para el terremoto de Chillán en 1939; un refrigerador antiguo, de los usados en carnicerías, para el mantenimiento del plasma, muestreador que están desvencijados y una conservadora de helados para guardar los frascos con plasma.

Junto con la renovación de este material, sería necesario contar con un equipo móvil, que pudiera recoger en el domicilio de los donadores; las industrias, fuerzas armadas e instituciones que co-aboraran con el hospital para aumentar el stock de su banco de sangre.

Esto podría significar una inversión de alrededor de los 5 millones de pesos, los cuales no puede invertir el hospital por falta de disponibilidades en su presupuesto.

TRES A CUATRO MIL OPERACIONES. — La importancia del Hospital Calvo Mackenna en su labor de recuperación de los menores enfermos queda demostrada con sus estadísticas que registran un promedio de 3 a 4 mil operaciones al año.

Por eso, el Hospital ve permanentemente ocupadas sus 400 camas, con niños enfermos de diversas dolencias. Peste bubónica y Las Condes, el hecho que sea el único donde se hacen las operaciones al corazón, obliga a recibir a los enfermos que llegan de provincias y de otros países.

Además, fuera de esta transfusión de sangre en casos que en ocasiones ha obligado a los médicos en casos de apuros, a salir personalmente a buscar donadores, por falta de plasma en el stock de su banco de sangre.

El Hospital de Niños Calvo Mackenna, ubicado en la Avenida Antonio Varas 248, es el único establecimiento hospitalario donde se practican operaciones al corazón a niños, hasta los 15 y 16 años. Ello motiva que al establecimiento lleguen enfermos de provincias, Mendoza, Argentina, y otras partes para ser atendidos.

La delicada intervención quirúrgica, requiere como algo primordial el contar con un Banco de Sangre. Para ello, después de funcionar en forma modesta, se ha instalado un servicio de transfusiones que, en la mayoría de los casos, necesitan de 10 a 15 litros de sangre, para poder contar con 3 a 4 litros de plasma que son utilizados en el tratamiento de los pacientes. Por lo general estos donadores se obtienen de voluntarios, que son los mejores, los padres y parientes del enfermo, pero, para casos de personas que vienen de otros países, para su traslado en la capital, se debe recurrir a las reservas del Banco de Sangre, las cuales por la falta de donadores son muy escasas.

PROYECTOS PARA EL FUTURO. — Por esta razón, los médicos a cargo de estos servicios, proyectan la creación de un equipo permanente de voluntarios donadores de sangre y hacen un llamado a la ciudadanía, a fin de que se inscriban como tales en la Dirección del Hospital.

Actualmente existe un Centro de Amigos del Hospital, cuya función está dedicada a proporcionar a los enfermos que llegan al hospital, ropa y alimentos y de la situación familiar del enfermo. Con el grupo de donadores voluntarios de sangre, se logrará una acción más efectiva.

EQUIPOS. — Pero para hacer más efectiva la labor del Banco de Sangre y los donadores voluntarios, sería necesario contar con el equipo adecuado. Los actuales son antiguos. Tienen un autoclave que fue enviado por los alemanes para el terremoto de Chillán en 1939; un refrigerador antiguo, de los usados en carnicerías, para el mantenimiento del plasma, muestreador que están desvencijados y una conservadora de helados para guardar los frascos con plasma.

Junto con la renovación de este material, sería necesario contar con un equipo móvil, que pudiera recoger en el domicilio de los donadores; las industrias, fuerzas armadas e instituciones que co-aboraran con el hospital para aumentar el stock de su banco de sangre.

Esto podría significar una inversión de alrededor de los 5 millones de pesos, los cuales no puede invertir el hospital por falta de disponibilidades en su presupuesto.

TRES A CUATRO MIL OPERACIONES. — La importancia del Hospital Calvo Mackenna en su labor de recuperación de los menores enfermos queda demostrada con sus estadísticas que registran un promedio de 3 a 4 mil operaciones al año.

Por eso, el Hospital ve permanentemente ocupadas sus 400 camas, con niños enfermos de diversas dolencias. Peste bubónica y Las Condes, el hecho que sea el único donde se hacen las operaciones al corazón, obliga a recibir a los enfermos que llegan de provincias y de otros países.

Además, fuera de esta transfusión de sangre en casos que en ocasiones ha obligado a los médicos en casos de apuros, a salir personalmente a buscar donadores, por falta de plasma en el stock de su banco de sangre.

6 muertos y 7 heridos al volcar dos micros

Un accidente ocurrió en la Cuesta Barriga y el otro en Cartagena. Las víctimas del primero fueron obreros de Yauru y sus familiares

Un trágico "week-end" registró ayer la capital, al volcarse espectacularmente dos microbuses que conducían veraneantes, con un saldo de seis muertos y 70 heridos, de éstos, 40 graves. El primer accidente se produjo a las 6.05 horas, en la Cuesta Lo Barriga, camino a Valparaíso, cuando se cortaron los frenos al microbús XV 169, de San Miguel, en que viajaban al puerto numerosos obreros de la firma textil Yauru, con sus familias. Para evitar que la máquina cayera en el barranco el chofer la enganchó, lanzándola contra un cerro, lo que causó su vuelco de campana. En forma instantánea perecieron seis pasajeros. Dos horas más tarde, en Cartagena, un microbús manejado por Carlos Ibañez King, presidente de la Confederación de Sindicatos de Choferes y Cobradores de Autobuses, se volcó al ser interceptado por un automóvil, que lo obligó a un brusco viraje. En este accidente resultaron 22 heridos, de los cuales únicamente fue hospitalizada Graciela Vega Varela, de 32 años, domiciliada en la calle Paraguay N.º 1845, de Santiago.

UN PASEO A LA COSTA

Después de una semana de afanosa y entusiasta preparación del viaje, a las 5 horas de ayer salieron del local del Sindicato Obrero de la firma Textil Yauru, ubicado en San Joaquín esquina de Club Hípico, dos microbuses con personal de trabajadores de la empresa. Las máquinas eran manejadas por los choferes Luis Fernando Vergara Sánchez, de 19 años, y Guillermo Escudero Rodríguez, de 48 años, contratados por el Sindicato. Un patrullero de Carabineros controló y revisó ambos microbuses al entrar al camino que conduce a Valparaíso, comprobándose que los conductores llevaban sus documentos en orden y que las máquinas funcionaban en condiciones normales. Sin embargo, a la altura del kilómetro 38, según declaró el chofer Fernando Vergara, observó que los frenos no obedecían, y que la pendiente que existe en la Cuesta Lo Barriga, aumentó la velocidad del vehículo, sin poder controlarlo, se adelantó a la otra máquina que lo precedía. Agregó el chofer —que resultó con lesiones leves y manejaba en normal estado de temperancia— que en tales circunstancias era inminente la caída del microbús a un barranco. Para evitar, entonces, una catástrofe, enganchó el vehículo en un cerro y viró hacia el cerro, produciéndose el volcamiento. Esto se debió principalmente, de acuerdo con el informe de la Policía Técnica, que se constituyó momentos más tarde en el lugar del suceso, al exceso de peso que cargaba la máquina, ya que además de los pasajeros, conducía cacerías, cocinas, casacas, carpas y otros implementos de los veraneantes. Por su parte, Carabineros comprobó la rotura de los frenos.

LOS MUERTOS

Luego de la situación de confusión y pánico que originó el impacto del microbús con el cerro y su volcamiento, se procedió a rescatar a las víctimas que habían quedado aplastadas por el vehículo, tarea en la cual colaboraron Carabineros y turistas que viajaban en sus automóviles a Valparaíso, y que ayudaron al traslado de los heridos a la Casa de Socorros de Curacavi y a las postas de la Asistencia Pública.

En forma instantánea perecieron Rosa Sotelo Fierro, de 63 años, labores de casa, domiciliada en San Ignacio 1604, cas. 17; Temistocles de Jesús Martín Fierro, 37 años, casado, mecánico textil, domiciliado en Población Yauru, calle Yauru 1955; Luis Trigo Leiva, 26 años, casado, Ochagavía 2958; Bernardita Susana Alegria González, 12 años, Alameda 1377; y Florentina Valenzuela González, de 9 años, domiciliada en Adriana Ugarte N.º 3123. A mediodía falleció cuando era sometida a una intervención quirúrgica en la Posta N.º 3, Berta Osorio Bustamante, 45 años, casada, domiciliada en Huapehue N.º 1753. Por orden del Jefe Augusto Fuentes, de Caballeros, los cadáveres fueron enviados a la morgue de esa localidad.

LOS HERIDOS GRAVES

Los heridos fueron conducidos a la Casa de Socorros de Curacavi, pero los más graves, luego de recibir las primeras atenciones, fueron trasladados a la Posta N.º 3, Berta Osorio Bustamante, 45 años, casada, domiciliada en Huapehue N.º 1753. Por orden del Jefe Augusto Fuentes, de Caballeros, los cadáveres fueron enviados a la morgue de esa localidad.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el "Monitor Araucano".

Los actos con que los periódicos conmemoraron este aniversario se iniciaron ayer en provincias con asistencia de dirigentes nacionales del Colegio. Hoy, 13, el 11, una delegación visitará el museo que guarda los restos de Camilo Henríquez, para depositar una ofrenda floral.

El valor de la suscripción mensual era de 12 pesos, y su Director ganaba 600 pesos anuales. Entre sus primeros redactores y colaboradores figuraron Manuel de Salas, Bernardo Vera y Antonio de Irujo.

Se publicó hasta el 17 de abril de 1913, fecha en que fue reemplazado por el

ENTREGA RAPIDA
GRANDES FACILIDADES

"Pinchazó" en el auge automovilístico de Alemania

Por SEBASTIAN HAFFNER

(De los Servicios Exclusivos de LA NACION)

BERLIN.— El auge, aparentemente interminable, de la industria automovilística alemana, que forma parte del grupo de los "cinco grandes" de la industria automovilística alemana, están haciendo tres preguntas, y ellas son: (1) ¿Es este un caso especial, debido a la situación económica de Alemania? (2) ¿Se trata de un fenómeno que se repite en otros países, y una señal de advertencia para la industria automovilística en general? (3) ¿O — más nefastamente — hay en esto un indicio de que el auge de la industria automovilística alemana, al menos en Alemania, no tiene en otros países, y una señal de advertencia para la industria automovilística en general?

Hay algo que decir en relación con cada una de estas preguntas. Indudablemente, el grupo Borgward, el más exitoso de las firmas alemanas, es el que ha hecho más ruido. Pero, ¿qué es lo que ha hecho más ruido? ¿Es el hecho de que la firma Borgward, fundada en 1931, sea la más joven de las grandes firmas alemanas? ¿Es el hecho de que la firma Borgward, fundada en 1931, sea la más joven de las grandes firmas alemanas? ¿Es el hecho de que la firma Borgward, fundada en 1931, sea la más joven de las grandes firmas alemanas?

En el mundo de los automóviles, como resultado, las ventas del grupo Borgward, en conjunto, disminuyeron en una diez mil unidades, y no alcanzaron la marca de cien mil unidades de mayor auge, 1960, año en que Volkswagen aumentó sus ventas en cerca de doscientos mil, al pasar de 200.000 a 300.000; y Ford de Colonia, que hasta muy recientemente había sido el más pequeño de los "cinco grandes", detrás de Borgward, saltó de 151.000 a 213.000.

Por lo que respecta a la segunda explicación — como es natural en un mercado de masas — la industria automovilística alemana se ha inclinado hacia la concentración en los diez últimos años. No solamente han aparecido algunos pequeños competidores de fuera, sino que, también, dos de las grandes firmas de la liga menor — Auto Union y Fabrik Daimler-Benz — se han unido a la gran familia de Volkswagen. Pero, ¿qué es lo que ha hecho más ruido? ¿Es el hecho de que la firma Borgward, fundada en 1931, sea la más joven de las grandes firmas alemanas?

Además, se hace notar que el porcentaje de propietarios de automóviles en la población alemana es todavía, a pesar del rápido progreso de los diez últimos años, bastante inferior al promedio de los europeos occidentales, de manera que hay una considerable demanda en reserva.

Todo esto es efectivo, y, sin embargo, hay motivos para pensar que no es el cuadro completo. Descartando el caso de Borgward, el mercado automovilístico alemán ha estado en realidad subiendo hasta ahora, pero el auge ha venido haciéndose visiblemente más lento. La demanda máxima en 1960 fue alcanzada en el tercer trimestre, y en los meses siguientes, las ventas se han ido reduciendo. El índice de ventas en el primer trimestre de 1961, sobre la demanda limitada.



NUOVA YORK.— La insinuante Marilyn Monroe aparece aquí durante su confinamiento en un clínica psiquiátrica. La actriz salió hoy día — al parecer — restablecida después de una crisis nerviosa que se inició con su rompimiento con su ex marido el dramaturgo Arthur Miller. — (RADIOFOTO UPI)

CUBA ALEGA TENER DERECHO A FINANCIAR REVOLUCIONES

Fidel Castro defendió tal tesis en su discurso, como represalia por la ayuda norteamericana a los exilados cubanos

LA HABANA, 12. (UPI). — El Gobierno cubano proclamó abiertamente su intención de promover la caída de los sistemas capitalistas en el hemisferio occidental, financiando movimientos revolucionarios en América Latina y emprendiendo una guerra de propaganda con la ayuda de un nuevo poderoso transmisor de radio.

Con total menosprecio por el principio fundamental interamericano de no intervención, el Primer Ministro, Fidel Castro, anunció anoche su proyectada campaña y afirmó que ella era "la debida respuesta" a la política del Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, de ayudar a los exiliados cubanos y de mantener el bloque económico norteamericano.

En un bellos discurso de dos horas y media, Castro dijo a los obreros industriales que se reunían en la ciudad de La Habana, que Cuba no se limitaría a las Naciones Unidas que "a Estados Unidos cree tener derecho a promover la contrarrevolución en Cuba, Cuba piensa que tiene el derecho a alentar revoluciones en América Latina". Así, de un solo golpe, Castro lanzó una doble simulación de prestar ayuda encubierta a los partidarios de su tipo de revolución en otras partes de América Latina y a la vez, desafío al Gobierno de Kennedy por la guía de América Latina.

Los medios diplomáticos creen, en cambio, que el Gobierno cubano trata deliberadamente de provocar a Estados Unidos a recurrir al sistema interamericano con el propósito de emprender una acción colectiva por confinar en Brasil, Ecuador, México y el próximo Presidente del Consejo Nacional de Gobierno del Uruguay, Víctor Hago, se opondrán a esa medida.

La confianza del Gobierno de Cuba, dijeron los círculos diplomáticos, ha sido estimada por las cordiales declaraciones del Presidente del Brasil, Janio Quadros, y de Hago, así como por el triunfo en las elecciones de senador en Buenos Aires del dirigente socialista, Alfredo L. Palacios, que en varias oportunidades ha expresado su franca simpatía por el régimen de Castro.

Castro habló en la sesión de clausura de la primera conferencia entre obreros y directores de las industrias nacionalizadas. También anunció que hará de 1962 "el año de los planes de desarrollo industrial", al declarar que el Gobierno ya está trazando un programa de cuatro años para lograr una economía industrial y agrícola equilibrada.

El Primer Ministro lanzó ataques a la Iglesia Católica y criticó en forma sarcástica al Gobierno de Kennedy.

Antes de que hablara Castro, el Director del Banco Nacional de Cuba, Ernesto Guevara, pronunció breves palabras para decir que la conferencia señalaba la conquista del control de la producción nacional por el proletariado.

"COMUNISMO SOLO TRATA DE DESTRUIR A LA HUMANIDAD"

Dijo en conferencia de prensa el Presidente del ex Congo Francés

ELISABETHVILLE. — "Gracias a las Naciones Unidas — dijo Youlou —, el problema de la República del Congo (ex Congo francés) está hoy a un punto que se bien evidente para todos. El resultado final de la operación de la ONU en el Congo es la catástrofe, el desorden, la guerra civil, el hambre y el terror."

En lo que los observadores interpretan como una clara alusión a los recientes atentados estadounidenses sobre el problema congoleño, Youlou dijo con acritud: "Cuando un Jefe de Estado pide el desarme de las fuerzas congoleñas, no puedo dejar de recordar la frase de Lenin sobre 'el comunismo pa-ta-va-se a través de la fuerza'."

Youlou efectuó una conferencia de prensa en la residencia del Presidente de la provincia de Katanga, Moïse Tshombe. Este se hallaba sentado a su lado, sonriendo amablemente, mientras Youlou daba lectura a su declaración escrita a mano.

"Frente al peligro que nos amenaza — expresó —, la solución consiste en conciliar lo que puede ser conciliado y reconciliar lo que puede ser reconciliado."

Los rusos se preocuparán de la elegancia

LONDRES, 12. (UPI). — La vestimenta rusa va a ser más hermosa que la que usaban los estadounidenses uno de estos días, dijo ayer la Radio de Moscú. La autoridad en esta declaración fue el Primer Ministro Nikita Khrushchev, según una transmisión escuchada en Londres.

En una información sobre el discurso pronunciado ayer por Khrushchev en la capital georgiana de Tiflis (Tifli), la radio dijo que el Primer Ministro había admitido que las vestimentas capitalistas podían "ser aquí y allá un poco más brillantes".

Pero el clima hace la diferencia, dijo Khrushchev. Si los capitalistas vivieran con su vestimenta donde nosotros, "digamos a Irkutsk, en momentos de severa escarcha, ciertamente pedirían de nuestras vestimentas". La radio informó que hubo "animación en el salón" con esta observación. Y, además, Khrushchev prometió que "cuando el plan actual de producción de bienes de consumo esté cumplido, haremos ropas aún más bonitas y de buena calidad, así como calzado y otros bienes de uso diario".

Nueva política latinoamericana recomienda Congreso de EE. UU.

Un completo informe presentó la Comisión de Asuntos Latinoamericanos de Cámara de Representantes

WASHINGTON, 12. — (UPI). — Un grupo del Congreso advirtió hoy al pueblo de la América Latina que no esperara recibir gran ayuda financiera de los Estados Unidos, pero al mismo tiempo recomendó la puesta en práctica de una serie de medidas para mejorar las relaciones entre norteamericanos y latinoamericanos.

Armistead Sedden, presidente de la Subcomisión de Asuntos Latinoamericanos de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes, y Dante Fascell, miembro de la Subcomisión, ambos demócratas, presentaron hoy un informe a la Cámara en pleno sobre las conclusiones a que llegaron después de un recorrido que hicieron por la América Latina hace unos meses.

Los legisladores dicen en el mismo que hallaron en la América Latina muy buena voluntad hacia el Gobierno del Presidente John F. Kennedy y añadieron que los Estados Unidos pudieran atravesar la hostilidad de los latinoamericanos si no se satisficieran "sus esperanzas que son cada vez más grandes".

"Una desilusión grande — dice el informe — podría crear una gran hostilidad. En conversaciones personales y en declaraciones públicas — manifestaron en el informe —, hemos hecho lo posible por desvanecer en ellos cualquiera esperanza exagerada que pudieran haberse formado".

Agreden que en su opinión un plan de las grandes proporciones del "Plan Marshall" sería contraproducente y no tendría en cuenta la "realidad" de la situación.

Estamos convencidos — dicen — que no sólo nosotros no tenemos la capacidad necesaria para absorber una infusión de capital sino que la América Latina tampoco tiene la capacidad necesaria para absorber una infusión de esa naturaleza.

Los legisladores recomiendan al Gobierno de los Estados Unidos que se mantenga diplomáticamente cortés con los países latinoamericanos en que haya dictadura y "evitar una cordialidad indebida porque eso tiene un profundo significado simbólico en la América Latina".

Establecer una norma clara de política a fin de que todos los funcionarios del Gobierno que tengan que ver con la América Latina las conozcan y las cumplan.

— Instruir a los Embajadores de los Estados Unidos para que se esfuerzen en hacer que los pueblos de la América Latina conozcan mejor a los Estados Unidos, a su Gobierno y a su pueblo.

Respecto de la ayuda económica, los legisladores recomiendan que se establezcan en forma clara y concreta los objetivos que se traten de alcanzar.

Recomienda, además, que se aumenten las actividades de la América Latina de la Oficina de Información de los Estados Unidos y que en los Estados Unidos se haga lo posible por dar a conocer al público "las numerosas atracciones turísticas que existen en la América Latina".

Sobre los diferentes países, los legisladores dicen lo siguiente en el informe, al referirse a Chile:

— Chile, "país que se está reponiendo poco a poco de la catastrófica serie de terremotos, maremotos, deslizamientos de tierra y erupciones volcánicas que arruinaron una tercera parte de su territorio en mayo del año pasado".

El informe agrega que el Gobierno chileno calcula que la obra de reconstrucción costará aproximadamente 400 millones de dólares, y "es evidente que no podrá financiar tal obra sin ayuda del exterior".

— Opinamos que Estados Unidos debería disponer, como lo ha hecho en el pasado, a ayudar a Chile en la obra de la rehabilitación de su economía, pero al mismo tiempo es imperativo que los chilenos mismos emprendan reformas básicas para remover los obstáculos que presentan su economía y estructura social y que impiden el progreso", dice el informe.

En inglés John Charles marcó dos goles y el interior izquierdo argentino Omar Sivori marcó el primero, para Juventus, a los ocho minutos de juego.

Con su victoria, el Juventus amenazó a Internazionale, la derrota de Lazio, sufrida en el estadio Olímpico, colocó al equipo romano en difícil situación.

Milán, el único de los equipos de primera fila que jugó en su propio campo, venció fácilmente a Padova, por tres a cero, y se puso en el tercer lugar de la clasificación general, con 25 puntos, igual que Catania.

El delantero centro, marcó dos goles y pasó al segundo lugar de la clasificación de goleadores. Ahora tiene 18 goles, uno menos que el argentino Manfredini.

Catania logró empatar a dos con Lecce, en el campo de éste. Roma fue el único de los equipos importantes que perdió su partido. Su derrota, unida a la derrota de Lazio hace que el día fue, realmente negro para los aficionados de la capital.

Los resultados de los partidos de hoy del Campeonato de Liga, fueron:

Barí, 1 — Inter, 1; Fiorentina, 1 — Sampdoria, 0; Lanerossi, 2 — Bologna, 1; Lazio, 1 — Juventus, 4; Lecce, 2 — Catania, 2; Milan, 3 — Padova, 0; Torino, 1 — Napoli, 0; Udinese, 2 — Roma, 1.

LA CLASIFICACION: Inter, 29 puntos; Juventus, 26; Catania, Milan, 25; Roma, 24; Fiorentina, 22; Sampdoria, 21; Lanerossi, 19; Bologna, 19; Napoli, 18; Padova, 17; Torino, 16; Lecce, 15; Udinese, 14; Barí, 11; Lazio, 10.

ROSENDE
10
DINERO

Facilitamos en primera mano, todo lo que necesitas en el hogar.

"PRODINE"

Atención al cliente en el hogar.

CASINO MUNICIPAL VIÑA DEL MAR

Impulsa la prosperidad del principal centro turístico del Pacífico Sur

LA AURORA DE CHILE ABRIÓ LA RUTA AL PERIODISMO NACIONAL

Cantinflas dará la vuelta al mundo en sesenta días

MEXICO, 12. — (UPI). — El astro cinematográfico Mario Moreno (Cantinflas) partirá ayer en una gira de sesenta días alrededor del mundo para promover su más reciente film, "Pepe".

Moreno y su socio, Jacques Gelman, partirán el sábado para Los Angeles, California. El resto de su itinerario incluye Chicago, Filadelfia, Washington, Nueva York, Boston, Londres, Hong Kong, Tokio, Estocolmo, Copenhague, Múnich, Viena, Madrid y París, a donde deben llegar el 5 de abril.

Hoy CONTINENTAL
ROTATIVO DE 2 A 12 P.M.

¿EXISTE DEPORTE MAS DESTRUCTOR QUE ÉSTE?

JOAQUIN CORDERO
ARIADNA WELTER

El BOXEADOR
CON LA ACTUACION DE **LUIS AGUILAR**
JOSE ELIAS MORENO
MAYORES DE 21 AÑOS

Jueves REX

"TRAPECIO"
MAYORES DE 15 AÑOS

Humores con T. COUSINO
EXITAZO!!!
CONVENCION NACIONAL DE PEPE OLIVARES
LA NOVA DE MARISOL MADRID REYES
Actuación Especial

TEATROS

MONEDA, Estado 212 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1249 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

OPERA, Huérfanos 571 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

PRINCIPIA, Recoleta 348 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

CINES

ARTOR, Estado 212 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

MANERA, Banderas 70 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

BULNES, Avenida Bules 188 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

GRAN PALACE, Huérfanos 174 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

CENTRAL, Huérfanos 174 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

DANCE, Washington 24 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

DICAL, Agustinas 77 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

MOANA, Los Guindos 148 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

TEATROS

MONEDA, Estado 212 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1249 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

OPERA, Huérfanos 571 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

PRINCIPIA, Recoleta 348 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

CINES

ARTOR, Estado 212 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

MANERA, Banderas 70 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

BULNES, Avenida Bules 188 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

GRAN PALACE, Huérfanos 174 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

CENTRAL, Huérfanos 174 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

DANCE, Washington 24 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

DICAL, Agustinas 77 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

MOANA, Los Guindos 148 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

TEATROS

MONEDA, Estado 212 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1249 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

OPERA, Huérfanos 571 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

PRINCIPIA, Recoleta 348 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

CINES

ARTOR, Estado 212 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

MANERA, Banderas 70 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

BULNES, Avenida Bules 188 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

GRAN PALACE, Huérfanos 174 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

CENTRAL, Huérfanos 174 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

DANCE, Washington 24 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

DICAL, Agustinas 77 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

MOANA, Los Guindos 148 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

TEATROS

MONEDA, Estado 212 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1249 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

OPERA, Huérfanos 571 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

PRINCIPIA, Recoleta 348 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

CINES

ARTOR, Estado 212 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

MANERA, Banderas 70 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

BULNES, Avenida Bules 188 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

GRAN PALACE, Huérfanos 174 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

CENTRAL, Huérfanos 174 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

DANCE, Washington 24 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

DICAL, Agustinas 77 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

MOANA, Los Guindos 148 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

TEATROS

MONEDA, Estado 212 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1249 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

OPERA, Huérfanos 571 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

PRINCIPIA, Recoleta 348 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

CINES

ARTOR, Estado 212 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

MANERA, Banderas 70 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

BULNES, Avenida Bules 188 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

GRAN PALACE, Huérfanos 174 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

CENTRAL, Huérfanos 174 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

DANCE, Washington 24 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

DICAL, Agustinas 77 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

MOANA, Los Guindos 148 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

TEATROS

MONEDA, Estado 212 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1249 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

OPERA, Huérfanos 571 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

PRINCIPIA, Recoleta 348 (2147). — Compañía de Comedias Comicas Leguia-Cordoba. V. y N. N. Bonifacio.

CINES

ARTOR, Estado 212 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

MANERA, Banderas 70 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

BULNES, Avenida Bules 188 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

GRAN PALACE, Huérfanos 174 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

CENTRAL, Huérfanos 174 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

DANCE, Washington 24 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

DICAL, Agustinas 77 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

MOANA, Los Guindos 148 (2147). — M. V. y N. N. Bonifacio.

EN CUENTRAN QUE MARIO MORENO CANINFLEA AHORA EN INGLES

Por ARMANDO ZEGRI

Desde Nueva York escribe Armando Zegri una crónica exclusiva para "LA NACION". He aquí su contenido:

Por fin Cantinflas ha hecho su debut en inglés en el cine norteamericano. La película "Pepe", que se estrenó hace cerca de dos meses en el teatro Criterion, de Broadway, continúa exhibiéndose con lleno completo a pesar de las inclemencias del invierno con más nieve y frío de lo que haya memoria en los últimos cincuenta años de inviernos neoyorquinos, y a pesar de los precios de entrada a tres dólares por persona.

El estreno de "Pepe" fue precedido por una intensa campaña publicitaria en la prensa, en la televisión y en la radio. Se utilizaron todos los medios de comunicación sin aparente reparo en el costo de la propaganda. Es parte de la psicología comercial norteamericana la convicción de que gastando dinero se gana dinero. En otras palabras: para vender un producto se debe anunciar. Y los anuncios presentaban a Cantinflas como al Charles Chaplin de México, como al actor que gana sumas fabulosas de dinero, como filántropo (en su tierra), como benefactor de los pobres y sobre todo —citando una frase del propio Chaplin— como "el cómico más grande del mundo".

Todos estos y otros superlativos estaban, naturalmente, calibrados para despertar en el público la curiosidad de ver al gran Cantinflas en acción. Ya el público se había familiarizado con las potencialidades de Cantinflas en "La Vuelta al Mundo en Ochoenta Días". Pero su participación en esta cinta no puede contarse como válida para el debut en inglés por el hecho de haber Cantinflas representado el papel de otro personaje en "La Vuelta al Mundo en Ochoenta Días". Aunque el ubico Passepoutout de "La Vuelta al Mundo en Ochoenta Días" sea Cantinflas, en grito y figura, con las variaciones del argumento en lo que respecta a local y medio ambiente. En "Pepe", Cantinflas es Cantinflas, cantinflando, en pleno cantinflismo.

La crítica no fue generosa con "Pepe". El New York Times especialmente opinó que la película era una de las tantas extravagancias de Hollywood, un simple espectáculo —ya demasiado visto— a todo color y sin el mínimo fundamento de argumento. En la presentación de Cantinflas como para hacer valer la socorrida frase de "dime con quién andas y te diré quién eres".

En el argumento, Cantinflas hace un viaje a Hollywood para reunirse con un caballo que Cantinflas (Pepe) había criado de potrillo en México. El caballo (para Cantinflas "su hijo") había sido vendido a un actor de cine. El resto es cantinflismo puro. Cantinflas cantinfla en inglés y, por supuesto, se permite, cuando el inglés no le basta, cantinflar en español. La película está bien, pese a la virulencia de la crítica. Es muy norteamericana y tiene pasajes felices de carácter muy de la gente de Norteamérica. Si los defectos contribuyen en gran medida a definir la personalidad, esta película está bien de defectos. No es del tipo de película para ganar premios en un certamen. No fue hecha con esa intención. Las partes filmadas en México están vistas con ojos norteamericanos a través del lente de Hollywood. De ser posible y para hacerlo más agradable al paladar norteamericano Hollywood, probablemente, habría tratado de "agritar" un poco

El argumento, Cantinflas hace un viaje a Hollywood para reunirse con un caballo que Cantinflas (Pepe) había criado de potrillo en México. El caballo (para Cantinflas "su hijo") había sido vendido a un actor de cine. El resto es cantinflismo puro. Cantinflas cantinfla en inglés y, por supuesto, se permite, cuando el inglés no le basta, cantinflar en español. La película está bien, pese a la virulencia de la crítica. Es muy norteamericana y tiene pasajes felices de carácter muy de la gente de Norteamérica. Si los defectos contribuyen en gran medida a definir la personalidad, esta película está bien de defectos. No es del tipo de película para ganar premios en un certamen. No fue hecha con esa intención. Las partes filmadas en México están vistas con ojos norteamericanos a través del lente de Hollywood. De ser posible y para hacerlo más agradable al paladar norteamericano Hollywood, probablemente, habría tratado de "agritar" un poco

El argumento, Cantinflas hace un viaje a Hollywood para reunirse con un caballo que Cantinflas (Pepe) había criado de potrillo en México. El caballo (para Cantinflas "su hijo") había sido vendido a un actor de cine. El resto es cantinflismo puro. Cantinflas cantinfla en inglés y, por supuesto, se permite, cuando el inglés no le basta, cantinflar en español. La película está bien, pese a la virulencia de la crítica. Es muy norteamericana y tiene pasajes felices de carácter muy de la gente de Norteamérica. Si los defectos contribuyen en gran medida a definir la personalidad, esta película está bien de defectos. No es del tipo de película para ganar premios en un certamen. No fue hecha con esa intención. Las partes filmadas en México están vistas con ojos norteamericanos a través del lente de Hollywood. De ser posible y para hacerlo más agradable al paladar norteamericano Hollywood, probablemente, habría tratado de "agritar" un poco

El argumento, Cantinflas hace un viaje a Hollywood para reunirse con un caballo que Cantinflas (Pepe) había criado de potrillo en México. El caballo (para Cantinflas "su hijo") había sido vendido a un actor de cine. El resto es cantinflismo puro. Cantinflas cantinfla en inglés y, por supuesto, se permite, cuando el inglés no le basta, cantinflar en español. La película está bien, pese a la virulencia de la crítica. Es muy norteamericana y tiene pasajes felices de carácter muy de la gente de Norteamérica. Si los defectos contribuyen en gran medida a definir la personalidad, esta película está bien de defectos. No es del tipo de película para ganar premios en un certamen. No fue hecha con esa intención. Las partes filmadas en México están vistas con ojos norteamericanos a través del lente de Hollywood. De ser posible y para hacerlo más agradable al paladar norteamericano Hollywood, probablemente, habría tratado de "agritar" un poco

El argumento, Cantinflas hace un viaje a Hollywood para reunirse con un caballo que Cantinflas (Pepe) había criado de potrillo en México. El caballo (para Cantinflas "su hijo") había sido vendido a un actor de cine. El resto es cantinflismo puro. Cantinflas cantinfla en inglés y, por supuesto, se permite, cuando el inglés no le basta, cantinflar en español. La película está bien, pese a la virulencia de la crítica. Es muy norteamericana y tiene pasajes felices de carácter muy de la gente de Norteamérica. Si los defectos contribuyen en gran medida a definir la personalidad, esta película está bien de defectos. No es del tipo de película para ganar premios en un certamen. No fue hecha con esa intención. Las partes filmadas en México están vistas con ojos norteamericanos a través del lente de Hollywood. De ser posible y para hacerlo más agradable al paladar norteamericano Hollywood, probablemente, habría tratado de "agritar" un poco

El argumento, Cantinflas hace un viaje a Hollywood para reunirse con un caballo que Cantinflas (Pepe) había criado de potrillo en México. El caballo (para Cantinflas "su hijo") había sido vendido a un actor de cine. El resto es cantinflismo puro. Cantinflas cantinfla en inglés y, por supuesto, se permite, cuando el inglés no le basta, cantinflar en español. La película está bien, pese a la virulencia de la crítica. Es muy norteamericana y tiene pasajes felices de carácter muy de la gente de Norteamérica. Si los defectos contribuyen en gran medida a definir la personalidad, esta película está bien de defectos. No es del tipo de película para ganar premios en un certamen. No fue hecha con esa intención. Las partes filmadas en México están vistas con ojos norteamericanos a través del lente de Hollywood. De ser posible y para hacerlo más agradable al paladar norteamericano Hollywood, probablemente, habría tratado de "agritar" un poco

El argumento, Cantinflas hace un viaje a Hollywood para reunirse con un caballo que Cantinflas (Pepe) había criado de potrillo en México. El caballo (para Cantinflas "su hijo") había sido vendido a un actor de cine. El resto es cantinflismo puro. Cantinflas cantinfla en inglés y, por supuesto, se permite, cuando el inglés no le basta, cantinflar en español. La película está bien, pese a la virulencia de la crítica. Es muy norteamericana y tiene pasajes felices de carácter muy de la gente de Norteamérica. Si los defectos contribuyen en gran medida a definir la personalidad, esta película está bien de defectos. No es del tipo de película para ganar premios en un certamen. No fue hecha con esa intención. Las partes filmadas en México están vistas con ojos norteamericanos a través del lente de Hollywood. De ser posible y para hacerlo más agradable al paladar norteamericano Hollywood, probablemente, habría tratado de "agritar" un poco

la naturaleza de Cantinflas. Se advierte el deseo de lograr precisamente eso, cuando alguien le dice al mexicano si no puede subir los pantalones. Pero Cantinflas no rinde sus prerrogativas y sigue siendo en inglés lo que siempre ha sido: tortilla y tequila de "moro" sabor mexicano.

NUEVA YORK, 1961.



MARIO MORENO, Cantinflas, en una escena de su película "Pepe". Después de su estreno en Nueva York ha despertado las más encontradas reacciones tanto de la crítica como del público.

LO VIMOS Y LO DECIMOS

ALEJO ALVAREZ, presidente de la SATCH, saludando con efusión a Susana Bonquet, en San Antonio esquiña Moneda. Alvarez, vestía impecable y de verano. Por lo visto, la va bastante melosa. La morena de pelo rubio que triunfa como figura del Bim Bam Bum, saludando cordialmente a muchos amigos, en la puerta del Petit Rex, en el Samovar, plaza GINA. Cato, fue el mejor cazador de vinos y otros ingredientes... esa noche.

ANTHONY MILLO, joven estrella chilena, promueve muchos dulces y otros regalos a sus amigos. Anita dice que es muy experta en estos asuntos tan exquisitos. Lo celebramos. Se una la buena actriz con la buena danza de casa.

ROLANDO CAICEDO, haciendo proyectos en la puerta del Goyce, para fines de semana. Asados, cantinflares, vinos tintos y blancos, curantos y casucias figuraban entre sus planes. Lo comprendemos perfectamente. El hombre al fin y al cabo, necesita alimentarse.

JUDITH NELSON, vedette del Opera, enamorada locamente de la boca de un locutor de Radio Minería. Lo que son las cosas! El locutor, a su vez, está enamorado de todo lo que tiene Judith... incluso la boca.

METRO HOY
En drama M-G-M
Tiene de espectáculo

EL HOMBRE Y LA BESTIA
SPENCER TRACY
BERGMAN TURNER

HOY IMPERIO
2.15 - 4.30 - 7.15 y 10.15 P.M.
Algo sucede cada noche en el "PISO DE SOLTERO"

JACK LEMMON
SHIRLEY MACLAINE

HOY IMPERIO
2.15 - 4.30 - 7.15 y 10.15 P.M.
Algo sucede cada noche en el "PISO DE SOLTERO"

JACK LEMMON
SHIRLEY MACLAINE

HOY IMPERIO
2.15 - 4.30 - 7.15 y 10.15 P.M.
Algo sucede cada noche en el "PISO DE SOLTERO"

JACK LEMMON
SHIRLEY MACLAINE

HOY IMPERIO
2.15 - 4.30 - 7.15 y 10.15 P.M.
Algo sucede cada noche en el "PISO DE SOLTERO"

JACK LEMMON
SHIRLEY MACLAINE

Miercoles Santiago
DESDE LAS 13.15 HRS.
COSQUILLAS A GRANEL

TIN-TAN
La TIJERA de ORO

MAYORES DE 14 AÑOS
LILIA GUIZAR

PROXIMO: "LAS SEÑORITAS VIVANCO"

T. MONEDA
TELÉFONO 31477

HOY
TARDE Y NOCHE

CIA. DE COMEDIAS COMICAS

OLVIDO LUCHO
LEGUIA-CORDOBA

¡POPULARES!
\$600 PLATEA

"BONIFACIO"
DE P. MIVOX

HUMANA... TIERRA... Y GRACIOSA

EXTRAORDINARIA INTERPRETACION
de LUCHO CORDOBA.

LOCALIDADES EN VENTA

HOY VICTORIA
DE 13.15 A 24 HRS.

RETORNA UN FILM INOLVIDABLE...
CON UNA ESTRELLA DESLUMBRANTE!

Carmen SEVILLA
"Luis MARIANO"

"Violetas IMPERIALES"

UNA JOYA MUSICAL DE EMBRUJANTE TRAMA Y DE BELÍSIMAS MELODÍAS.
EN MARAVILLOSO EASTMANCOLOR

MAYORES Y MENORES

HOY CERVANTES
ROTATIVO DE 11 A 24 HRS.
(MENORES)

TOQUES HUMANOS Y SENTIMENTALES EN LA VIDA DE UN CRACK

HOY CERVANTES
ROTATIVO DE 11 A 24 HRS.
(MENORES)

TOQUES HUMANOS Y SENTIMENTALES EN LA VIDA DE UN CRACK

HOY CERVANTES
ROTATIVO DE 11 A 24 HRS.
(MENORES)

TOQUES HUMANOS Y SENTIMENTALES EN LA VIDA DE UN CRACK

HOY CERVANTES
ROTATIVO DE 11 A 24 HRS.
(MENORES)

TOQUES HUMANOS Y SENTIMENTALES EN LA VIDA DE UN CRACK

HOY CERVANTES
ROTATIVO DE 11 A 24 HRS.
(MENORES)

TOQUES HUMANOS Y SENTIMENTALES EN LA VIDA DE UN CRACK

GUIA DEL ESPECTADOR

IDEAL CINEMA, Mapocho 4111
(2147). — Amor en las sombras. Lili. Con la muerte en el corazón.

ITALIA, Bules 473 (4103). — Comedia. Que hombres y qué mujeres.

LAUTARO, Carmen Mesa 602. — El rey fugitivo. Arístides. Payson.

LIBERTAD, Vivero 1504 (3162). — Goliath contra los bárbaros. Macho y hembra.

LIRA, Pintor Ciscarelli 293 (2181). — El hombre del caso. Festival de la hora señalada.

MINERVA, San Pablo N.º 3230 (2144). — El día que robaron al Banco de Inglaterra. Isla de víboras.

MIRAFLORES, Miraflores N.º 378 (2140). — Puerto de las furias. Por el amor de una reina.

MISERIA, San Diego 219 (2144). — Papá soy yo. Socios en amor. Juvenal liberada.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (31 La Cisterna). — El rey fugitivo. Arístides. Payson.

MURADO, Arturo 715 (2102). — Amenaza implacable. Espías a caballo. Póster, pero bellas.

MONTUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3943 (2135). — Justicia y honor. La ventana. A la hora señalada.

NACIONAL, Independencia N.º 801 (2129). — Un chico valiente. Santa Claus. La bestia de la montaña.

NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 219 (2172). — Memoria de siempre.

NOVEDADES, Cuzco 257 (2149). — Los seductores. Fruto del árbol. Chantaje.

O'HIGGINS, San Pablo N.º 223 (2102). — La caza de los gladiadores. La torre del placer.

"DESTINACION SAN PEDRO" (Europa Films). — Comedia musical. Italiana. Domingos. Madoño. Mita. Pini. Teddy. Reno. Claudio. V. la. Mayores de 14 años.

"EL HOMBRE Y LA BESTIA" (MGM). — Drama. Norteamericano. Spencer. Tracy. Ingrid. Bergman. Lana. Turner. Drama. Norteamericano.

"LA BANDA DE LOS HONESTOS" (Atlas Films). — Comedia. Italiana. Totó y Peppino de Filippo. Mayores y menores.

"MI JEFE" (Atlas Films). — Argentina. De acción. Alberto de Mendoza. Dúo. María. Mayores de 18 años. (Continental).

"ESTADOS UNIDOS POR UN FRANCES" (Grandes Películas). — Francés. Documental. Descriptiva. Mayores de 21 años. Technicolor. (Central y Oriente).

"HUFFET ENTRE LOS JOVENES" (Filmunión). — Alemán. Drama. Christian. Wolff. Peter. Van. Eyck. Corin. Collins. Mayores de 16 años.

"CAN CAN" (M. O. M.). — Norteamericano. Comedia musical. Frank. Sinatra. Shirley. Mae. Lina. Louis. Jordan. Technicolor. Mayores de 16 años.

"FORNERS MILLONARIOS" (Rialto-Roma). — Comedia. Italiana. Alessandra. Panari. Maurizio. Arena. Lorenza. De. Lucca. Renato. Salvatori. Sylvia. Kozma. Mayores de 16 años.

CONTINENTAL, Plaza Bules 41
(2147). — El locutor. El salto 219 (3133). Cowboy. Soy de mi general. La guerra de los satélites.

ESMERALDA, San Diego 1638 (2103). — El potrillo indolente. Furia africana. Un rey en Nueva York.

FLORIDA, Estado 284 (2182). — La raza rebelde.

GIOLIN, Avenida 825 (2182). — Mi hijo Nerón. Muchachas casadas.

HOLLYWOOD, Irarrivazal 2900 (2182). — El que se fue. Las invasoras de Matt. Los bárbaros invaden la tierra.

"DESTINACION SAN PEDRO" (Europa Films). — Comedia musical. Italiana. Domingos. Madoño. Mita. Pini. Teddy. Reno. Claudio. V. la. Mayores de 14 años.

"EL HOMBRE Y LA BESTIA" (MGM). — Drama. Norteamericano. Spencer. Tracy. Ingrid. Bergman. Lana. Turner. Drama. Norteamericano.

"LA BANDA DE LOS HONESTOS" (Atlas Films). — Comedia. Italiana. Totó y Peppino de Filippo. Mayores y menores.

"MI JEFE" (Atlas Films). — Argentina. De acción. Alberto de Mendoza. Dúo. María. Mayores de 18 años. (Continental).

"ESTADOS UNIDOS POR UN FRANCES" (Grandes Películas). — Francés. Documental. Descriptiva. Mayores de 21 años. Technicolor. (Central y Oriente).

"HUFFET ENTRE LOS JOVENES" (Filmunión). — Alemán. Drama. Christian. Wolff. Peter. Van. Eyck. Corin. Collins. Mayores de 16 años.

"CAN CAN" (M. O. M.). — Norteamericano. Comedia musical. Frank. Sinatra. Shirley. Mae. Lina. Louis. Jordan. Technicolor. Mayores de 16 años.

"FORNERS MILLONARIOS" (Rialto-Roma). — Comedia. Italiana. Alessandra. Panari. Maurizio. Arena. Lorenza. De. Lucca. Renato. Salvatori. Sylvia. Kozma. Mayores de 16 años.



CORDIAL AFECTO. — Las cordiales relaciones entre empresa y personal que existen en las actividades de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S. A., han quedado en evidencia una vez más, al resolverse en conversaciones directas entre las partes las peticiones de mejoramiento económico de los trabajadores. Además de los reajustes de remuneraciones, también se otorgaron aumentos de los beneficios que otorga la empresa como asignación familiar, de casa y por vacaciones. EN EL GRABADO, la directiva del Sindicato Industrial de Papeles de Puntal Alto con el Presidente de la República, a quien concurren a despedir y desearle buen viaje con motivo del reciente Jira efectuada por el Jefe del Estado a la zona sur. Esta directiva está integrada por Minuél Valenzuela Campuzano, presidente; Claudio Muñoz, secretario; Carlos Roloff, Bascuñán, tesorero, y los directores Jorge Valdivia Torres y Jorge Videla Cáceres.

Trabajadores del cobre expondrán sus problemas al Ministro Gálvez

Entrevista le han solicitado dirigentes de Chuquibambilla y El Teniente

Los diversos problemas que interesan al gremio serán expuestos por los dirigentes de los trabajadores del cobre al Ministro del Trabajo, durante una entrevista que, probablemente, se efectúe hoy al mediodía. Uno de los temas que serán tratados en esta entrevista, está relacionado con la petición de garantías hechas por las directivas sindicales del mineral de "El Teniente". Señalan que se venomen represalias por el reciente paro ilegal en dichas faenas, ya que existiría, a su juicio, el propósito de cancelar los contratos de algunos obreros.

Otro de los temas de la entrevista será el expuesto por los presidentes de los Sindicatos Unidos de Empleados y Obreros de Chuquibambilla, José Urrutia y Alejandro Rodríguez, respectivamente, quienes se encuentran en la capital.

Estos expondrán al Ministro la preocupación que existiría entre los trabajadores de Chuquibambilla por la disminución de la producción.

Según estos dirigentes, hasta el momento han sido despedidos treinta obreros, y existiría la determinación de reducir el personal femenino de la pulpería.

La delegación será encabezada por Héctor Olivares, presidente de la Confederación de los Trabajadores del Cobre y dirigente de los trabajadores del mineral de "El Teniente".

Cierre dominical de carnicerías solicitará Sindicato Patronal

Ulises Valenzuela Bazo fue reelegido presidente del Sindicato General Profesional de Dueños de Carnicerías y R. S., en el acto electoral efectuado recientemente ante el Inspector del Trabajo, Jorge Videla Garrido.

Para los cargos restantes fueron reelegidos las siguientes personas: Carlos León Fong, secretario; Julio Ardouin, tesorero; Pedro Ferrer Santander y Jorge Aragón Quinteros, directores.

La directiva, en su primera reunión, tomó los siguientes acuerdos:

- 1.º) Proseguir su labor tendiente a conseguir hacer realidad todos los puntos pendientes de su plan de acción, durante el período que se inicia.
- 2.º) Activar, en primer lugar, el pronto despacho por el Congreso Nacional, del proyecto de ley que ordena el cierre dominical de todos los establecimientos comerciales, sin excepciones.
- 3.º) Nominar la comisión asesora encargada de cooperar con este directorio, la que será integrada por los señores Gregorio Varela

G. Evaristo Cerda C., Oscar Morales M., Sergio Weissenberg M. y José Antonio Salgado C.

4.º) Presentar la memoria y balance de 1960, además del presupuesto para 1961 a la consideración de sus socios, en asamblea que se efectuará en la primera quincena de marzo, a la cual se citará oportunamente.

La reunión se inició con un discurso de Luis Figueroa, secretario general de la CUT, y

le siguieron en el uso de la palabra Manuel Muñoz, del Departamento Campesino, y

donde Godoy, dirigente de los Panificadores y Clotario Blest, presidente de la CUT.

Antes de hablar Blest lo hizo el delegado de la Central de los Trabajadores del Uruguay, Wenceslao Bonad y Antonio Cabrera del MUCS argentino.

Este último tuvo términos altamente desfavorables para los trabajadores chilenos que emigran a la República Argentina a quienes hizo aparecer como prestadores para cualquier trabajo en demerito del obrero de su país.

ASAMBLEA DE LA COOPERATIVA "MERCEDES VALDES"

La Sociedad Cooperativa de Edificación de Viviendas "Mercedes Valdes de Barros Luco", con sede en la calle Gálvez N.º 941, ha citado para esta tarde a Asamblea Extraordinaria de la Junta General de Socios.

La reunión se efectuará en el mencionado local a las 20.30 horas en primera citación y en segunda a las 21 horas.

El tema de la reunión está relacionado con trabajos de edificación y urbanización.

Breves de Arica

PROCESO POR ROBO

EN LA BAHIA

Al Segundo Juzgado, a cargo del magistrado Guillermo Navas, pasaron los antecedentes del robo de cinco baúles de hierro que contenían ropa fina de perla, y que desaparecieron desde una lancha fondeada en la bahía de Arica.

Personal de Investigaciones realizó algunas detenciones e hizo comparecer ante el juez Navas al guardián de la lancha y también a una persona que se desempeña como

trabajador en el barco a cuyo bordo venían los baúles

roba, auxiliados en varios miles de escudos, y consignados al importador Esteban Hamilton, de Avenida Velásquez, de Arica.

La Caja de Colonización Agrícola llevará a la práctica un Plan Habitacional en sus colonias, para proporcionar viviendas a los colonos de todo el país, mediante convenios suscritos con la CORVI.

Estos convenios han comenzado a ponerse en práctica en la Colonia "Santa Elena", ubicada en Rancagua, recientemente parcelada.

En San Antonio fue lanzado al agua un barco pesquero construido por la Maestrana Maipú de Santiago. La embarcación es de acero, tiene 100 toneladas de registro, de una serie de tres, que serán destinados a la pesca de arrastre. La ceremonia se realizó ayer. Lo bautizó Gilda Beglador, quien le da su nombre. En el grabado, el nuevo pesquero, y a la izquierda puede observarse otra embarcación que construye la firma "Maederera Industrial Marítima", (Gaete, Corresponsal.)

En la Dirección de Obras Sanitarias se informó que a fines de semana quedarán instalados mil quinientos metros de cañerías, de un total de 10 kilómetros que consulta el metro para unir el Tranque Rodellón con el sector de Playa Ancha.

La iniciación de estas faenas, permitirá resolver paulatinamente el problema de escasez de agua potable que afecta a las poblaciones altas de Valparaíso.

AGUA POTABLE

PROGRAMA PARA HOY

La Feria de Viña del Mar continuará hoy con el siguiente programa:

Viña del Mar. — Continúa durante el día de ayer con creciente éxito artístico y de asistencia de público, la Feria de Viña del Mar, a la que sirve de escenario la Quinta Vergara. Millares de personas llegaron hasta esa hermoso recinto para visitar los stands y asistir a los espectáculos que sirven de complemento al programa.

Han llamado especialmente la atención las demostraciones que de su arte están haciendo muchos de los artistas participantes en la Feria de Artes Plásticas, tanto en la confección de utensilios de greda, como en grabados y fabricación de figuritas en vidrio.

El escenario al aire libre también se ha visto muy concurrido dada la calidad de los espectáculos ofrecidos por el conjunto de Jazz Dixieland y los artistas del show de variedades del Casino. Mención especial merece la actuación del Conjunto Folklórico de Profesores de Valparaíso, cuyas presentaciones han destacado con relieves propios.

VALPARAISO. — Hoy llegará a este puerto el buque escuela "Bay-State", unidad de entrenamiento de la Academia de Marina Mercante de Massachusetts, en Estados Unidos.

El Bay-State, que navega bajo las órdenes del Capitán R. T. Rounds, de la Reserva Naval de los Estados Unidos, y lleva a bordo 150 cadetes de la Academia de Marina Mercante de esa ciudad, realiza un crucero de adiestramiento por el Caribe y Pacífico Sur.

Durante su permanencia en Valparaíso, se prolongará hasta el sábado 18 de febrero, las autoridades de la Academia de Marina Mercante de Massachusetts, que viajan a bordo de la nave, realizarán visitas oficiales al Intendente de la provincia, Luis Guevara; al Contralmirante Jorge Gandar, Comandante de la Primera Zona Naval y al Director de la Marina Mercante, Contralmirante Oscar Ferrari, Srán —asimismo— agraciados por organismos de la marina mercante nacional.

VALPARAISO. — Hoy llegará a este puerto el buque escuela "Bay-State", unidad de entrenamiento de la Academia de Marina Mercante de Massachusetts, en Estados Unidos.

El Bay-State, que navega bajo las órdenes del Capitán R. T. Rounds, de la Reserva Naval de los Estados Unidos, y lleva a bordo 150 cadetes de la Academia de Marina Mercante de esa ciudad, realiza un crucero de adiestramiento por el Caribe y Pacífico Sur.

Durante su permanencia en Valparaíso, se prolongará hasta el sábado 18 de febrero, las autoridades de la Academia de Marina Mercante de Massachusetts, que viajan a bordo de la nave, realizarán visitas oficiales al Intendente de la provincia, Luis Guevara; al Contralmirante Jorge Gandar, Comandante de la Primera Zona Naval y al Director de la Marina Mercante, Contralmirante Oscar Ferrari, Srán —asimismo— agraciados por organismos de la marina mercante nacional.

VALPARAISO. — Hoy llegará a este puerto el buque escuela "Bay-State", unidad de entrenamiento de la Academia de Marina Mercante de Massachusetts, en Estados Unidos.

El Bay-State, que navega bajo las órdenes del Capitán R. T. Rounds, de la Reserva Naval de los Estados Unidos, y lleva a bordo 150 cadetes de la Academia de Marina Mercante de esa ciudad, realiza un crucero de adiestramiento por el Caribe y Pacífico Sur.

Durante su permanencia en Valparaíso, se prolongará hasta el sábado 18 de febrero, las autoridades de la Academia de Marina Mercante de Massachusetts, que viajan a bordo de la nave, realizarán visitas oficiales al Intendente de la provincia, Luis Guevara; al Contralmirante Jorge Gandar, Comandante de la Primera Zona Naval y al Director de la Marina Mercante, Contralmirante Oscar Ferrari, Srán —asimismo— agraciados por organismos de la marina mercante nacional.

VALPARAISO. — Hoy llegará a este puerto el buque escuela "Bay-State", unidad de entrenamiento de la Academia de Marina Mercante de Massachusetts, en Estados Unidos.

El Bay-State, que navega bajo las órdenes del Capitán R. T. Rounds, de la Reserva Naval de los Estados Unidos, y lleva a bordo 150 cadetes de la Academia de Marina Mercante de esa ciudad, realiza un crucero de adiestramiento por el Caribe y Pacífico Sur.

Durante su permanencia en Valparaíso, se prolongará hasta el sábado 18 de febrero, las autoridades de la Academia de Marina Mercante de Massachusetts, que viajan a bordo de la nave, realizarán visitas oficiales al Intendente de la provincia, Luis Guevara; al Contralmirante Jorge Gandar, Comandante de la Primera Zona Naval y al Director de la Marina Mercante, Contralmirante Oscar Ferrari, Srán —asimismo— agraciados por organismos de la marina mercante nacional.

VALPARAISO. — Hoy llegará a este puerto el buque escuela "Bay-State", unidad de entrenamiento de la Academia de Marina Mercante de Massachusetts, en Estados Unidos.

El Bay-State, que navega bajo las órdenes del Capitán R. T. Rounds, de la Reserva Naval de los Estados Unidos, y lleva a bordo 150 cadetes de la Academia de Marina Mercante de esa ciudad, realiza un crucero de adiestramiento por el Caribe y Pacífico Sur.

Durante su permanencia en Valparaíso, se prolongará hasta el sábado 18 de febrero, las autoridades de la Academia de Marina Mercante de Massachusetts, que viajan a bordo de la nave, realizarán visitas oficiales al Intendente de la provincia, Luis Guevara; al Contralmirante Jorge Gandar, Comandante de la Primera Zona Naval y al Director de la Marina Mercante, Contralmirante Oscar Ferrari, Srán —asimismo— agraciados por organismos de la marina mercante nacional.

VALPARAISO. — Hoy llegará a este puerto el buque escuela "Bay-State", unidad de entrenamiento de la Academia de Marina Mercante de Massachusetts, en Estados Unidos.

El Bay-State, que navega bajo las órdenes del Capitán R. T. Rounds, de la Reserva Naval de los Estados Unidos, y lleva a bordo 150 cadetes de la Academia de Marina Mercante de esa ciudad, realiza un crucero de adiestramiento por el Caribe y Pacífico Sur.

Durante su permanencia en Valparaíso, se prolongará hasta el sábado 18 de febrero, las autoridades de la Academia de Marina Mercante de Massachusetts, que viajan a bordo de la nave, realizarán visitas oficiales al Intendente de la provincia, Luis Guevara; al Contralmirante Jorge Gandar, Comandante de la Primera Zona Naval y al Director de la Marina Mercante, Contralmirante Oscar Ferrari, Srán —asimismo— agraciados por organismos de la marina mercante nacional.

VALPARAISO. — Hoy llegará a este puerto el buque escuela "Bay-State", unidad de entrenamiento de la Academia de Marina Mercante de Massachusetts, en Estados Unidos.

El Bay-State, que navega bajo las órdenes del Capitán R. T. Rounds, de la Reserva Naval de los Estados Unidos, y lleva a bordo 150 cadetes de la Academia de Marina Mercante de esa ciudad, realiza un crucero de adiestramiento por el Caribe y Pacífico Sur.

TRANSPORTE PINTO REGRESO DE PASCUA CON 35 ISLEÑOS

Se realizó la labor de rutina, mientras Margot Loyola y dos periodistas hicieron amplio reportaje a la isla

VALPARAISO. — De gran importancia para el futuro de la Isla de Pascua y de sus habitantes fue la visita a esa lejana posesión chilena, efectuada por el transporte "Pinto", de la Armada Nacional, que acaba de regresar a Valparaíso, luego de un viaje que se prolongó 24 días.

A su regreso, la nave trajo al continente a 35 isleños, que

entre las personas que llegaron en el "Pinto" se encuentra la folclorista Margot Loyola, quien viajó especialmente para cumplir una misión que le encomendó el Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile. Manifestó que viene realmente fascinada del rico material de canciones folklóricas, algunas de ellas antiguas, que jamás han sido escuchadas en el continente. Señaló que, incluso, hay algunas que tienen acompañamiento a base de golpes de piedra.

Regresaron también en el "Pinto" los periodistas norteamericanos Thomas Abercrombie y Howard Le Fay, representantes del National Geographic Magazine, los que realizaron un reportaje completo sobre la isla, cuyas bellezas merecen ser explotadas convenientemente con fines turísticos.

Respecto a la labor cumplida por el personal naval, ella se cumplió en todas sus partes, en cuanto se refiere al suministro de víveres para la población isleña, al relevo del personal de la Armada y de la Fuerza Aérea, así como lo relativo a la inspección de los servicios y reparaciones de los equipos generadores de electricidad.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "Pinto", capitán de navío Francisco Suárez, informó que en esta oportunidad se estableció un convenio entre la Armada y la población en lo que se refiere a los precios de pulpería y salario de los obreros que trabajan en Pascua.

El Comandante del "P

